



EM 235

(GR)

## ΠΟΛΥΜΠΡΙΖΟ ΜΕ ΣΥΣΚΕΥΗ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΚΟΣΤΟΥΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

(RU)

## ЭЛЕКТРОУДЛИНИТЕЛЬ С РОЗЕТКАМИ, РАСПОЛО- ЖЕННЫМИ В РЯД, С ПРИ- БОРОМ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ ЗАТРАТ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

Инструкции по эксплуатации и технике  
безопасности

(FI)

## ENERGIAKULUMITTARIN SISÄLTÄVÄ JAKORASIA

Käyttö- ja turvallisuusohjeet

(TR)

## ENERJİ TÜKETİMİ ÖLÇÜM CİHAZLI PRİZ BLOĞU

Kullanım ve güvenlik uyarıları

(PT)

## RÉGUA DE TOMADAS COM APARELHO DE MEDIÇÃO DOS CUSTOS ENERGÉTICOS

Instruções de utilização e de segurança





GR	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	3
TR	Kullanım ve güvenlik uyarıları	Sayfa	19
RU	Инструкции по эксплуатации и технике безопасности	Страница	35
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	53
FI	Käyttö- ja turvaohjeet	Sivu	69



## Εισαγωγή

Ορθή χρήση.....	Σελίδα	5
Περιεχόμενα συσκευασίας.....	Σελίδα	5
Περιγραφή εξαρτημάτων.....	Σελίδα	5
Τεχνικές πληροφορίες.....	Σελίδα	6

<b>Υποδείξεις ασφαλείας.....</b>	Σελίδα	7
----------------------------------	--------	---

## Πριν από τη θέση σε λειτουργία

Ρύθμιση ώρας / ημερομηνίας.....	Σελίδα	9
Εισαγωγή τιμολογίων ηλεκτρικού ρεύματος.....	Σελίδα	10
Ρύθμιση τιμής προειδοποίησης υπερφόρτωσης.....	Σελίδα	12

## Θέση σε λειτουργία

Θέση σε λειτουργία του πολύμπριζου.....	Σελίδα	13
-----------------------------------------	--------	----

## Χειρισμός.....

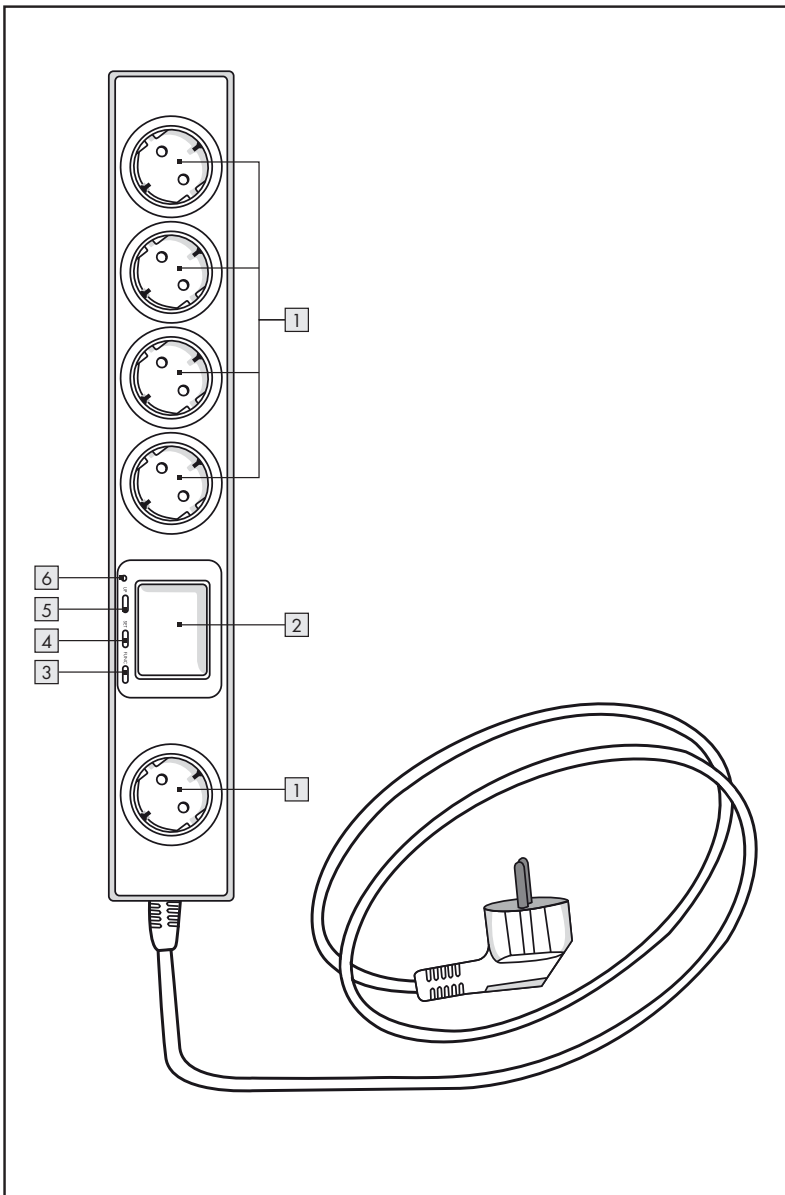
Προσδιορισμός έντασης ρεύματος.....	Σελίδα	13
Προσδιορισμός κατανάλωσης ισχύος.....	Σελίδα	14
Ένδειξη μέγιστης κατανάλωσης ισχύος.....	Σελίδα	14
Προσδιορισμός της κατανάλωσης ενέργειας.....	Σελίδα	15
Ένδειξη εκπομπής CO <sub>2</sub> .....	Σελίδα	15
Ένδειξη συνολικού κόστους κατανάλωσης ενέργειας.....	Σελίδα	15
Ένδειξη κόστους βάσει τιμολογίου 1.....	Σελίδα	16
Ένδειξη κόστους βάσει τιμολογίου 2.....	Σελίδα	16
Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων.....	Σελίδα	17

<b>Καθαρισμός και συντήρηση.....</b>	Σελίδα	17
--------------------------------------	--------	----

<b>Διάθεση.....</b>	Σελίδα	17
---------------------	--------	----

## Εγγύηση και επισκευή

Δήλωση εγγύησης.....	Σελίδα	18
Δήλωση συμμόρφωσης.....	Σελίδα	18
Κατασκευαστής.....	Σελίδα	18





## Πολύμπριζο με συσκευή υπολογισμού κόστους κατανάλωσης ενέργειας

### ● Εισαγωγή



Πριν από την πρώτη χρήση εξοικειωθείτε με το προϊόν. Για το σκοπό αυτό διαβάστε με προσοχή τις ακόλουθες οδηγίες χρήσης, καθώς και τις υποδείξεις ασφαλείας. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο όπως περιγράφεται και στα αναφερόμενα πεδία εφαρμογής. Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο χρήσης. Εάν παραχωρήσετε τη συσκευή σε τρίτους, φροντίστε αυτή να συνοδεύεται από όλα τα σχετικά έντυπα.

### ○ Ορθή χρήση

Η συσκευή χρησιμοποιείται ως πολύμπριζο σε εσωτερικούς χώρους χωρίς υγρασία. Επιπλέον, το προϊόν διαθέτει και μια ενσωματωμένη συσκευή υπολογισμού κόστους κατανάλωσης ενέργειας, η οποία χρησιμεύει για τον υπολογισμό της κατανάλωσης ρεύματος των ηλεκτρικών συσκευών, καθώς και του κόστους ενέργειας και λειτουργίας. Άλλου είδους χρήση της συσκευής θεωρείται λαθεμένη και κρύβει σοβαρούς κινδύνους ατυχήματος. Για βλάβες που προκλήθηκαν από τη μη ορθή χρήση του προϊόντος ο κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη. Η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση.

### ○ Περιεχόμενα συσκευασίας

- 1 x Πολύμπριζο με συσκευή υπολογισμού κόστους ενέργειας
- 1 x Εγχειρίδιο χρήσης

### ○ Περιγραφή εξαρτημάτων

- 1 Συσκευή πριζών
- 2 Οθόνη LC
- 3 Πλήκτρο FUNC («Λειτουργία»)
- 4 Πλήκτρο SET («Ρύθμιση»)



- 5 Πλήκτρο UP («πάνω»)  
6 Πλήκτρο Reset («Επαναφορά»)

### Ενδείξεις οθόνης

CLOCK	Ωρα
VOLTac	Τάση σε Volt
AMP	Ένταση ρεύματος σε αμπέρ
WATT	Κατανάλωση ενέργειας σε Watt
WATT MAX	Μέγιστη κατανάλωση ενέργειας σε Watt
Kwh	Κατανάλωση ρεύματος σε κιλοβατώρες
SET	«Ρύθμιση»
COST /Kwh	Κόστος ανά κιλοβατώρα
MAX OVERLOAD	Προειδοποιητική τιμή υπερφόρτωσης
OVER LOAD WARNING	Προειδοποίηση! Υπέρβαση προειδοποιητικής τιμής υπερφόρτωσης
TOTAL PRICE	Συνολικό κόστος κατανάλωσης ενέργειας
TOTAL PRICE 1	Κόστος κατανάλωσης ενέργειας βάσει τιμολογίου ηλεκτρικής ενέργεια 1
TOTAL PRICE 2	Κόστος κατανάλωσης ενέργειας βάσει τιμολογίου ηλεκτρικής ενέργειας 2
CO2 /kg	Εκπομπή CO2 σε κιλά
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Ένδειξη ημέρας
POWER FACTOR	Συντελεστής ισχύος
HZ	Συχνότητα δικτύου
AM	πμ
PM	μμ
TOTAL ON TIME	Συνολικός χρόνος

### ○ Τεχνικές πληροφορίες

Τάση εισόδου:	230 V~, 50 Hz
Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο:	16 A, 3680 W
Πεδίο ένδειξης Volt:	200 - 276 V~ ± 1,5%
Πεδίο ένδειξης αμπέρ:	0,0005 - 16 A ± 1,5%
Πεδίο ένδειξης Watt:	0,1 - 3680 W ± 1,5%
Πεδίο ένδειξης κιλοβατώρας:	0,00 - 9.999,9 kWh

Πεδίο ένδειξης κόστους ενέργειας:	0,00 – 9.999
Πεδίο ένδειξης συχνότητας δικτύου:	45 – 65 Hz
Κατώτατο όριο τιμής της ένδειξης ισχύος:	0,5 W
Ένδειξη ώρας:	± 1 λεπτό ανά μήνα
Πεδίο θερμοκρασίας:	-10 - +40 °C



## Υποδείξεις ασφαλείας

### **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!**


Διαβάστε όλες τις υποδείξεις και οδηγίες ασφαλείας. Παραλείψεις στην τήρηση των υποδείξεων ασφαλείας και των οδηγιών μπορεί να σταθούν αιτία ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς και/ή σοβαρών τραυματισμών.

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!**





## Αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας!

- Ελέγξτε το πολύμπριζο, τη συσκευή υπολογισμού κόστους ενέργειας, τα εξαρτήματα, καθώς και όλες τις ηλεκτρικές συσκευές που επιθυμείτε να συνδέσετε, πριν από κάθε χρήση για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν κάποια βλάβη. Φθαρμένες ηλεκτρικές συσκευές, καθώς και τσακισμένα ή γυμνά καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
  - Μην θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία, εφόσον τα καλώδια ή τα βύσματα του προότοντος ή των συσκευών που θα συνδέσετε είναι φθαρμένα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Φθαρμένα καλώδια σημαίνουν κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας.
- Ξετυλίξτε πλήρως το καλώδιο δικτύου. Τσακισμένα καλώδια δικτύου αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
  - Το βύσμα σύνδεσης της συσκευής θα πρέπει να ταιριάζει στην πρίζα. Δεν επιτρέπεται καμία μετατροπή στο βύσμα σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε συνδέσμους προσαρμογής ταυτόχρονα με ηλεκτρικές γειωμένες συσκευές. Βύσματα που δεν έχουν υποστεί καμία μετατροπή και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
  - Αποφύγετε τη σωματική επαφή με γειωμένες επιφάνειες, όπως αυτές των σωλήνων, των συστημάτων θέρμανσης, των ηλεκτρικών εσπών και ψυγείων. Ο κίνδυνος ηλεκτρο-


- πληξίας αυξάνεται εάν το σώμα σας είναι γειωμένο.
-  Κρατήστε τη συσκευή μακριά από βροχή ή υγρασία. Η διείσδυση νερού αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με στεγνά ρούχα και κατά προτίμηση φορώντας παπούτσια με λαστιχένια σόλα ή πάνω σε μονωτικό στρώμα.
- Πραγματοποιήστε μετρήσεις τάσεων άνω των 25 V~ μόνο σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας για τις συνδεδεμένες συσκευές.
- Σε καμιά περίπτωση μην ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής. Εάν η συσκευή, το καλώδιο δικτύου και το βύσμα σύνδεσης δεν λειτουργούν σωστά ή είναι φθαρμένα αναθέστε την επισκευή τους άμεσα και αποκλειστικά και μόνο σε έναν ειδικό.
- Αναθέστε την αλλαγή της χρησιμοποιημένης μπαταρίας-συσσωρευτή αποκλειστικά και μόνο σε έναν ειδικό. Ποτέ μην την αλλάξετε οι ίδιοι.
- Ποτέ μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Αποσυνδέστε τις ηλεκτρικές συσκευές τραβώντας το βύσμα και όχι το καλώδιο 1.
- Τραβήξτε το βύσμα της συσκευής από την πρίζα, εφόσον δεν την χρησιμοποιείτε πλέον.



### Αποφύγετε την πρόκληση φθορών στο προϊόν!


-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΑΤΥΧΗΜΑΤΩΝ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ!** Μην αφήνετε ποτέ τα παιδιά ανεπιτήρητα με το περιεχόμενο της συσκευασίας και το προϊόν. Υπάρχει κίνδυνος ζωής λόγω ασφυξίας με τα υλικά της συσκευασίας και ηλεκτροπληξίας και /ή στραγγαλισμού. Τα παιδιά συχνά υποτιμούν τους κινδύνους. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από το προϊόν.
-  **ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ!** Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε περιβάλλον επικίνδυνο για εκρήξεις, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Μην υπερβαίνετε ποτέ την αναφερόμενη μέγιστη τάση εισόδου.
- Αποφύγετε τους ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες θερμοκρασίες, σε δυνατή ηλιακή ακτινοβολία, σε υγρασία αέρος ή υγρό περιβάλλον.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε ακραίες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Θέστε τη σε λειτουργία μόνο εφόσον έχει προσαρμοστεί στη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- Μην θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία κοντά σε ισχυρά μαγνητικά πεδία, όπως π.χ. μηχανές, μετασχηματιστές κτλ.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή με την εμπρόσθια πλευρά σε πάγκους ή επιφάνειες εργασίας. Έτσι θα αποφύγετε φθορές των στοιχείων χειρισμού και της οθόνης LC 2.





-  Μην συνδέετε ποτέ συνεχόμενα περισσότερα πολύμπριζα.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σε κτίρια, τα οποία είναι κατασκευασμένα σύμφωνα με την κατηγορία εγκατάστασης II βάσει IEC664. Η μέγιστη τάση κορυφής δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 2.500 V~. Η κύρια τροφοδοσία για κτίρια κατοικιών ανήκει συνήθως στην κατηγορία εγκατάστασης II.
- Τοποθετήστε το πολύμπριζο κατά τέτοιο τρόπο ώστε να έχετε εύκολη πρόσβαση στο βύσμα σύνδεσης.

## ● Πριν από τη θέση σε λειτουργία


**Επισήμανση:** Το πολύμπριζο διαθέτει μια ενσωματωμένη μπαταρία-συσσωρευτή. Ως εκ τούτου μπορείτε να πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις ή να ελέγξετε τιμές ακόμα και όταν το πολύμπριζο δεν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό κύκλωμα.







**Επισήμανση:** Όταν το πολύμπριζο δεν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο, η οθόνη LC  μεταβαίνει έπειτα από περίπου 10 δευτερόλεπτα στη λειτουργία αναμονής, εφόσον δεν χρησιμοποιηθεί κάποιο πλήκτρο.

**Επισήμανση:** Ο συνδυασμός των ενδείξεων της ώρας (**CLOCK**), ημέρας, τρέχουσας τάσης (**VOLTac**) και συχνότητας δικτύου (**Hz**) αποτελεί τη βασική ένδειξη της οθόνης LC .

**Επισήμανση:** Εφόσον δεν χρησιμοποιήσετε κάποιο πλήκτρο μέσα σε 60 δευτερόλεπτα, η οθόνη LC  επιστρέφει αυτόματα στη βασική ένδειξη.

## ○ Ρύθμιση ώρας / ημερομηνίας

**Επισήμανση:** Η ώρα και η ημερομηνία παραμένουν αποθηκευμένες ακόμα και όταν η οθόνη LC  βρίσκεται στην λειτουργία αναμονής.

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC , έως ότου εμφανιστεί η ένδειξη **CLOCK** στην οθόνη LC .
- Πιέστε μία φορά το πλήκτρο SET . Αναβοσβήνει η ένδειξη ημέρας και εμφανίζεται η ένδειξη **SET** στην οθόνη LC .
- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP , έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή ημέρα στη οθόνη LC .

- Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας.
- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή στην οθόνη LC [2].
- Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Αναβοσβήνει η ένδειξη των λεπτών.
- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή στην οθόνη LC [2].
- Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Η οθόνη LC [2] επιστρέφει αυτόματα στις αρχικές ενδείξεις.
- Πιέστε το πλήκτρο UP [5] για να επιλέξετε μεταξύ της μορφής απεικόνισης 12 ωρών και 24 ωρών.

**Επισήμανση:** Στη μορφή απεικόνισης 12 ωρών εμφανίζεται στην οθόνη LC [2] κατ'επιλογή η ένδειξη **AM** (πμ) ή **PM** (μμ).

## ○ Εισαγωγή τιμολογίων ηλεκτρικού ρεύματος

**Επισήμανση:** Έχετε τη δυνατότητα να καταχωρήσετε 2 τιμολόγια ηλεκτρικού ρεύματος (Τιμολόγιο 1, Τιμολόγιο 2). Έτσι μπορείτε για παράδειγμα να καταχωρήσετε ένα τιμολόγιο ημέρας και ένα νύχτας μαζί με τις ώρες ενεργοποίησης.

**Συμβουλή!** Για το τρέχον τιμολόγιο ρεύματος (τιμή ανά kWh) θα ενημερωθείτε από τον παροχέα ρεύματος.

**Επισήμανση:** Κατά την παράδοση τα τιμολόγια ρεύματος είναι ρυθμισμένα στο 0.

### Ρύθμιση τιμολογίου ρεύματος 1:

1. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη LC [2] μία από τις παρακάτω ενδείξεις: **VOLTac**, **AMP**, **WATT**
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FUNC [3] για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Εμφανίζονται στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **COST/Kwh** και **PRICE 1**.
3. Πιέστε το πλήκτρο SET [4]. Εμφανίζεται η ένδειξη **SET** στην οθόνη LC [2]. Αναβοσβήνει το πρώτο ψηφίο.
4. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί στο σημείο του δεκαδικού ψηφίου πριν από το κόμμα η τρέχουσα τιμή ανά kWh. Παράδειγμα: 10,00
5. Πιέστε το πλήκτρο SET [4]. Αναβοσβήνει το δεύτερο ψηφίο.
6. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί στο σημείο του μονού ψηφίου πριν από το κόμμα η τρέχουσα τιμή ανά kWh. Παράδειγμα: 11,00

7. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]**. Αναβοσβήνει το τρίτο ψηφίο.
8. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου εμφανιστεί στο σημείο του δεκαδικού ψηφίου μετά από το κόμμα η τρέχουσα τιμή ανά kWh. Παράδειγμα: 11,10
9. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]**. Αναβοσβήνει το τέταρτο ψηφίο.
10. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου εμφανιστεί στο σημείο του μονού ψηφίου μετά το κόμμα η τρέχουσα τιμή ανά kWh. Παράδειγμα: 11,11
11. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]**. Αναβοσβήνει το κόμμα.
12. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου το κόμμα βρεθεί στην επιθυμητή θέση.
13. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]** για να ρυθμίσετε το χρονικό διάστημα ενεργοποίησης για το τιμολόγιο ρεύματος 1. Αναβοσβήνει η ένδειξη της ημέρας.

**Επισήμανση:** Κατά την πρώτη λειτουργία ή νέα έναρξη αναβοσβήνει η ένδειξη **--:--**.

14. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή ημέρα ή ο επιθυμητός συνδυασμός ημερών στην οθόνη LC **[2]**.

Είναι διαθέσιμες οι ακόλουθες ρυθμίσεις:

**Ημέρα:**

MO - Δευτέρα  
 TU - Τρίτη  
 WE - Τετάρτη  
 TH - Πέμπτη  
 FR - Παρασκευή  
 SA - Σάββατο  
 SU - Κυριακή

**Συνδυασμός ημερών:**

MO TU WE TH FR - Δευτέρα έως Παρασκευή  
 MO TU WE TH FR SA - Δευτέρα έως Σάββατο  
 SA SU - Σάββατο και Κυριακή  
 MO TU WE TH FR SA SU - Δευτέρα έως Κυριακή

15. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]** για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας.
16. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή.
17. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]** για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Αναβοσβήνει η ένδειξη των λεπτών.
18. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP **[5]**, έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή.
19. Πιέστε το πλήκτρο SET **[4]** για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή.

**Ρύθμιση τιμολογίου ρεύματος 2:**

1. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC **[3]**, έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη LC **[2]** μία από τις παρακάτω ενδείξεις: **VOLTac, AMP, WATT**
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FUNC **[3]** για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Εμφανίζονται στην οθόνη LC **[2]** οι ενδείξεις **COST/Kwh** και **PRICE 1**.

3. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **COST/Kwh** και **PRICE 2**.
4. Επαναλάβετε τα βήματα 3. - 19. του κεφαλαίου «Ρύθμιση τιμολογίου ρεύματος 1» για να καταχωρήσετε τις τιμές για το τιμολόγιο ρεύματος 2.

## ○ Ρύθμιση τιμής προειδοποίησης υπερφόρτωσης

**Επισήμανση:** Κατά την παράδοση η τιμή προειδοποίησης υπερφόρτωσης είναι ρυθμισμένη στα 16,00 αμπέρ.

**Επισήμανση:** Η μέγιστη ρυθμιζόμενη τιμή υπερφόρτωσης είναι τα 16,00 αμπέρ.

1. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη LC [2] μία από τις παρακάτω ενδείξεις: **VOLTac, AMP, WATT**
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο FUNC [3] για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Εμφανίζονται στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **COST/Kwh** και **PRICE 1**.
3. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **OVERLOAD, AMP** και **MAX**.
4. Πιέστε το πλήκτρο SET [4]. Εμφανίζεται στην οθόνη LC [2] η ένδειξη **SET**. Αναβοσβήνει το δεκαδικό ψηφίο πριν από το κόμμα.
5. Πιέστε το πλήκτρο UP [5] για να επιλέξετε μεταξύ των τιμών 0 και 1.  
Παράδειγμα: 10,00
6. Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Το μονό ψηφίο πριν από το κόμμα αναβοσβήνει.
7. Πιέστε το πλήκτρο UP [5] για να επιλέξετε μεταξύ των τιμών 0 - 6.  
Παράδειγμα: 15,00
8. Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Το δεκαδικό ψηφίο μετά το κόμμα αναβοσβήνει.
9. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή.  
Παράδειγμα: 15,90
10. Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας. Αναβοσβήνει το μονό ψηφίο μετά το κόμμα.
11. Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο UP [5], έως ότου εμφανιστεί η επιθυμητή τιμή.  
Παράδειγμα: 15,99
12. Πιέστε το πλήκτρο SET [4] για να επιβεβαιώσετε την καταχώρησή σας.



**Επισήμανση:** Όταν κάποια συνδεδεμένη συσκευή υπερβεί την καταχωρηθείσα τιμή υπερφόρτωσης, αναβοσβήνει η ένδειξη **OVER LOAD WARNING**. Οι λειτουργίες των πλήκτρων είναι απενεργοποιημένες.

- Αποσυνδέστε την ηλεκτρική συσκευή και ρυθμίστε κατά περίπτωση εκ νέου την τιμή υπερφόρτωσης.

## ● Θέση σε λειτουργία

### ○ Θέση σε λειτουργία του πολύμπριζου

- Τοποθετήστε το φις του πολύμπριζου σε μια εγκατεστημένη σύμφωνα με τους κανονισμούς πρίζα.
- Η οθόνη LC [2] εμφανίζει την ώρα (**CLOCK**), την ημέρα, την τρέχουσα τάση (**VOLTac**), καθώς και την τρέχουσα συχνότητα δικτύου (**Hz**). Αυτός ο συνδυασμός ενδείξεων αποτελεί την βασική ένδειξη.
- Συνδέστε τώρα την / τις επιθυμητή / ές ηλεκτρική / ές συσκευή / ές στην / στις θέση / εις του πολύμπριζου [1].

## ● Χειρισμός

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ ΛΟΓΩ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!** Πραγματοποιήστε τις μετρήσεις τάσεων άνω των 25 V~ μόνο σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας σε σχέση με τη συνδεδεμένη συσκευή.

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!** Μην ξεπερνάτε ποτέ την προκαθορισμένη μέγιστη τιμή τάσης εισόδου.

**Επισήμανση:** Ο συντελεστής ισχύος δείχνει το ύψος της σχέσης μεταξύ πραγματικής και φαινομενικής ισχύος μιας ηλεκτρικής συσκευής. Ο συντελεστής ισχύος μπορεί να βρίσκεται μεταξύ 0 και 100. Στην ιδανική περίπτωση ο συντελεστής ισχύος είναι 100.

**Επισήμανση:** Μπορείτε να ελέγξετε τις ακόλουθες λειτουργίες ακόμα και όταν το πολύμπριζο δεν είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα ή όταν η συσκευή αποσυνδεθεί από το πολύμπριζο:

- Μέγιστη κατανάλωση ισχύος (βλέπε «Μέγιστη κατανάλωση ισχύος»)
- Κατανάλωση ενέργειας (βλέπε «Υπολογισμός κατανάλωσης ενέργειας»)
- Εκπομπή CO<sub>2</sub> (βλέπε «Ένδειξη εκπομπής CO<sub>2</sub>»)



- Συνολικό κόστος ενέργειας (βλέπε «Ένδειξη συνολικού κόστους κατανάλωσης ενέργειας»)
- Συνολικός χρόνος (βλέπε «Ένδειξη συνολικού κόστους κατανάλωσης ενέργειας»)
- Κόστος ενέργειας βάσει τιμολογίου 1 και 2 (βλέπε «Ένδειξη κόστους τιμολογίου 1», «Ένδειξη κόστους τιμολογίου 2»)

## ○ Προσδιορισμός έντασης ρεύματος

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC 3, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC 2 οι ενδείξεις **AMP** και **POWER FACTOR**.
- Η οθόνη LC 2 εμφανίζει τώρα την τρέχουσα ένταση ρεύματος σε αμπέρ, τα οποία καταναλώνουν οι συνδεδεμένες ηλεκτρικές συσκευές. Επιπλέον, στην οθόνη LC 2 εμφανίζεται και ο συντελεστής ισχύος.

## ○ Προσδιορισμός κατανάλωσης ισχύος

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC 3, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC 2 οι ενδείξεις **WATT** και **POWER FACTOR**.
- Η οθόνη LC 2 εμφανίζει τώρα την τρέχουσα ισχύ σε Watt, η οποία καταναλώνεται από τις συνδεδεμένες συσκευές. Επιπλέον, στην οθόνη LC 2 εμφανίζεται και ο συντελεστής ισχύος.

## ○ Ένδειξη μέγιστης κατανάλωσης ισχύος

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC 3, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC 2 οι ενδείξεις **WATT, MAX** και **POWER FACTOR**.
- Η οθόνη LC 2 εμφανίζει τώρα την μέγιστη κατανάλωση ισχύος σε Watt, η οποία υπολογιζόταν μέχρι ώρα με τη συσκευή υπολογισμού κόστους ενέργειας. Επιπλέον, στην οθόνη LC 2 εμφανίζονται η ημερομηνία και η ώρα, κατά την οποία μετρήθηκε η μέγιστη κατανάλωση ισχύος.
- Η οθόνη LC 2 εμφανίζει επιπλέον και τον συντελεστή ισχύος.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο FUNC 3, για να επαναφέρετε τους μετρητές της μέγιστης κατανάλωσης ισχύος, της ημερομηνίας και ώρας στο 0.



## ○ Προσδιορισμός της κατανάλωσης ενέργειας

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC **[3]**, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC **[2]** οι ενδείξεις **Kwh** και **POWER FACTOR**.
- Η οθόνη LC **[2]** εμφανίζει τώρα τη συνολική κατανάλωση ενέργειας σε κιλοβατώρες, η οποία καταναλώθηκε από τις συνδεδεμένες συσκευές.  
**Επισήμανση:** Το πεδίο μέτρησης βρίσκεται μεταξύ των 0,00 και 9.999,99 kWh. Εάν ξεπεραστεί η τιμή αυτή, εμφανίζονται στην οθόνη LC **[2]** οι ενδείξεις ---- και **OVER**.
- Η οθόνη LC **[2]** εμφανίζει επιπλέον τον συντελεστή ισχύος.
- Πιέστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο FUNC **[3]** για να επαναφέρετε τον μετρητή κατανάλωσης ενέργειας στο 0.

## ○ Ένδειξη εκπομπής CO2

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC **[3]**, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC **[2]** οι ενδείξεις **CO2 / kg** και **POWER FACTOR**.
- Η οθόνη LC **[2]** εμφανίζει τώρα τη συνολική εκπομπή CO2 σε κιλά, η οποία προκλήθηκε από τις συνδεδεμένες συσκευές.  
**Επισήμανση:** Η οθόνη LC **[2]** επιστρέφει αυτόματα έπειτα από 60 δευτερόλεπτα στην αρχική ένδειξη.
- Επιπλέον, στην οθόνη LC **[2]** εμφανίζεται και ο συντελεστής ισχύος.

## ○ Ένδειξη συνολικού κόστους κατανάλωσης ενέργειας

**Επισήμανση:** Βεβαιωθείτε ότι καταχωρήσατε προηγουμένως τις τιμές για το τιμολόγιο 1 και 2 (βλέπε «Ρύθμιση τιμολογίου 1» και «Ρύθμιση τιμολογίου 2»). Σε αντίθετη περίπτωση η συσκευή υπολογισμού κόστους ενέργειας δεν μπορεί να υπολογίσει το συνολικό κόστος.

- Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC **[3]**, έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC **[2]** οι ενδείξεις **TOTAL PRICE** και **TOTAL ON TIME**.
- Η οθόνη LC **[2]** εμφανίζει τώρα το συνολικό κόστος ενέργειας, που καταναλώθηκε από τις συνδεδεμένες συσκευές.



**Επισήμανση:** Το πεδίο μέτρησης βρίσκεται μεταξύ 0,00 και 9.999. Εάν ξεπεραστεί η τιμή αυτή, εμφανίζονται στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις ---- και **OVER**.

- ο Στην οθόνη LC [2] εμφανίζεται επιπλέον ο συνολικός χρόνος (ώρες/λεπτά) κατανάλωσης ενέργειας του πολύμπριζου και των συνδεδεμένων συσκευών.
- ο Πιέστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο FUNC [3] για να επαναφέρετε τους μετρητές του κόστους ενέργειας και του συνολικού χρόνου στο 0.

## ο Ένδειξη κόστους βάσει τιμολογίου 1

**Επισήμανση:** Βεβαιωθείτε ότι καταχωρήσατε προηγουμένως τις τιμές για το τιμολόγιο 1 (βλέπε «Ρύθμιση τιμολογίου 1»). Σε αντίθετη περίπτωση δεν μπορεί να υπολογιστεί το κόστος βάσει τιμολογίου 1.

- ο Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **TOTAL PRICE 1** και **TOTAL ON TIME**.
- ο Η οθόνη LC [2] εμφανίζει τώρα το συνολικό κόστος κατανάλωσης ενέργειας των συνδεδεμένων συσκευών βάσει τιμολογίου 1.
- ο Η οθόνη LC [2] εμφανίζει επιπλέον το συνολικό χρόνο (ώρες/λεπτά) κατανάλωσης ενέργειας του πολύμπριζου και των συνδεδεμένων συσκευών βάσει τιμολογίου 1.
- ο Πιέστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο FUNC [3] για να επαναφέρετε τους μετρητές κόστους ενέργειας βάσει τιμολογίου 1 και του συνολικού χρόνου στο 0.

## ο Ένδειξη κόστους βάσει τιμολογίου 2

**Επισήμανση:** Βεβαιωθείτε ότι καταχωρήσατε προηγουμένως τις τιμές για το τιμολόγιο 2 (βλέπε «Ρύθμιση τιμολογίου 2»). Σε αντίθετη περίπτωση δεν μπορεί να υπολογιστεί το κόστος βάσει τιμολογίου 2.

- ο Πιέστε τόσες φορές το πλήκτρο FUNC [3], έως ότου εμφανιστούν στην οθόνη LC [2] οι ενδείξεις **TOTAL PRICE 2** και **TOTAL ON TIME**.
- ο Η οθόνη LC [2] εμφανίζει τώρα το συνολικό κόστος κατανάλωσης ενέργειας των συνδεδεμένων συσκευών βάσει τιμολογίου 2.
- ο Η οθόνη LC [2] εμφανίζει επιπλέον το συνολικό χρόνο (ώρες/λεπτά) κατανάλωσης



ενέργειας του πολύμπριζου και των συνδεδεμένων συσκευών βάσει τιμολογίου 2.

- Πιέστε και κρατήστε πατημένο για περίπου 2 δευτερόλεπτα το πλήκτρο FUNC [3] για να επαναφέρετε τους μετρητές κόστους ενέργειας βάσει τιμολογίου 2 και του συνολικού χρόνου στο 0.

## ○ Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

**Επισήμανση:** Βεβαιωθείτε ότι διαγράφηκαν όλες οι αποθηκευμένες τιμές, εφόσον επαναφέρατε τη συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

- Πιέστε με ένα αιχμηρό αντικείμενο (π.χ. μολύβι) το πλήκτρο Reset [6]. Στην οθόνη LC [2] εμφανίζονται σύντομα όλες οι ενδείξεις. Όλες οι τιμές βρίσκονται στο 0.

## ● Καθαρισμός και συντήρηση

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ ΛΟΓΩ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**

Κρατήστε το προϊόν μακριά από βροχή και υγρασία. Η διείσδυση νερού αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΩΗΣ ΛΟΓΩ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ!**

Αποσυνδέστε το πολύμπριζο από το ρεύμα πριν από κάθε εργασία στο προϊόν ή στην συνδεδεμένη συσκευή.

- Καθαρίστε το προϊόν με ένα στεγνό πανί που δεν αφήνει χνούδι.

## ● Διάθεση

Η συσκευασία και το υλικό συσκευασίας αποτελούνται αποκλειστικά από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά. Μπορούν να διατεθούν στους κατά τόπους κάδους ανακύκλωσης.



**Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές συσκευές μαζί με τα συνηθισμένα απορρίμματα.**

Βάσει Ευρωπαϊκής Οδηγίας 2002/96/EC αναφορικά με παλιές ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, και της εφαρμογής της σε εθνικό επίπεδο, χρησιμοποιημένες



ηλεκτρικές συσκευές θα πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να ανακυκλώνονται με σεβασμό προς το περιβάλλον.

Για τα σχετικά μέτρα που εφαρμόζονται για τις παλιές ηλεκτρικές συσκευές θα ενημερωθείτε από την Κοινότητα ή τον Δήμο σας.

## ● Εγγύηση και επισκευή

### ○ Δήλωση εγγύησης

2 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς για το παρόν προϊόν, ισχύει μόνο για τον πρώτο αγοραστή και δεν μεταβιβάζεται. Παρακαλούμε φυλάξτε την ταμειακή απόδειξη ως αποδεικτικό στοιχείο. Η εγγύηση ισχύει μόνο για λάθη υλικών και κατασκευής, δεν ισχύει για φθορές ή βλάβες που προκλήθηκαν από μη ορθή χρήση. Η εγγύηση χάνει την ισχύ της σε περίπτωση επέμβασης τρίτου. Τα νόμιμα δικαιώματά σας δεν περιορίζονται με την παρούσα εγγύηση.

### ○ Δήλωση συμμόρφωσης C E

Το σήμα CE τοποθετήθηκε κατόπιν συμμόρφωσης με τις ακόλουθες Ευρωπαϊκές Οδηγίες:

2006/95/EC Οδηγία περί χαμηλής τάσης

2004/108/EC Οδηγία περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

### ○ Κατασκευαστής

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany





## Giriş

Amaca uygun kullanım.....	Sayfa	21
Teslimat kapsamı.....	Sayfa	21
Parça açıklaması.....	Sayfa	21
Teknik veriler.....	Sayfa	22

<b>Güvenlik uyarıları</b> .....	Sayfa	23
---------------------------------	-------	----

## Çalıştırma öncesinde

Saati/ tarihi ayarlama.....	Sayfa	25
Elektrik tarifelerinin girilmesi .....	Sayfa	25
Aşırı yük ikaz değerinin girilmesi.....	Sayfa	27

## Çalıştırma

Priz bloğunu çalıştırma .....	Sayfa	28
-------------------------------	-------	----

## Kullanım

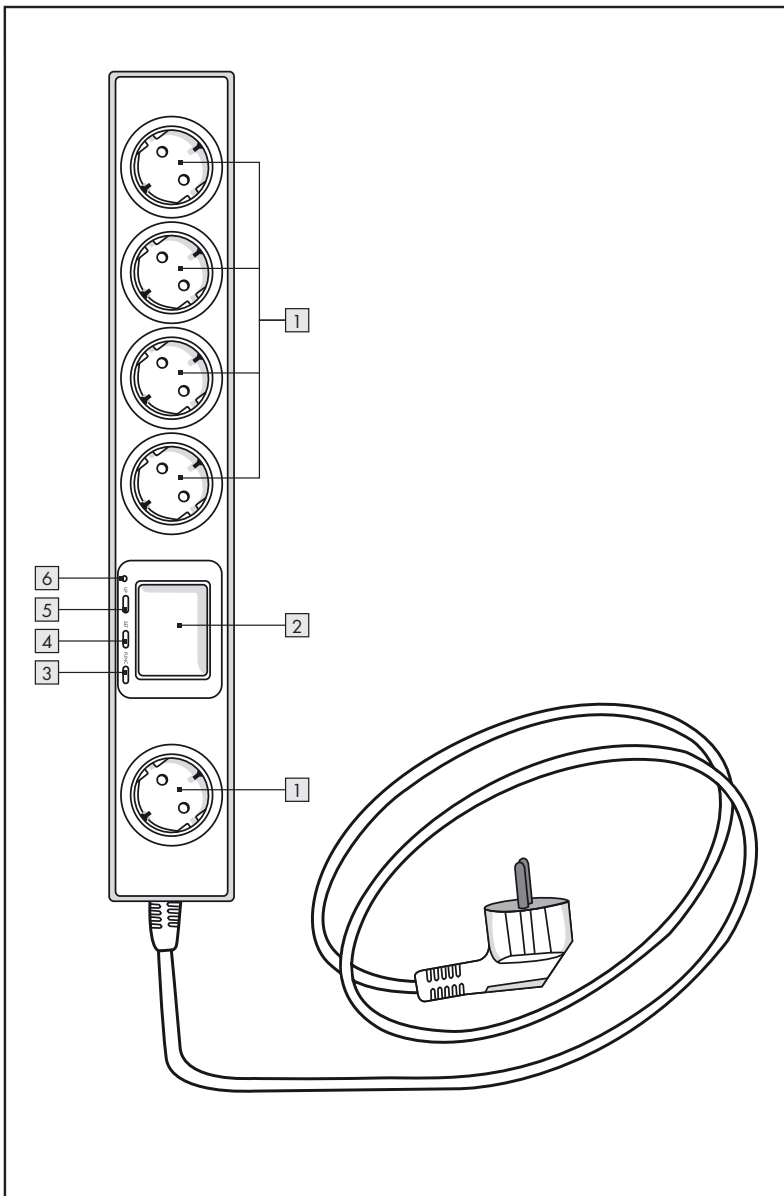
Akım şiddetinin ölçülmesi .....	Sayfa	28
Güç tüketiminin ölçülmesi .....	Sayfa	29
Azami güç tüketiminin gösterilmesi .....	Sayfa	29
Enerji tüketiminin ölçülmesi.....	Sayfa	30
CO2 salınımının gösterilmesi.....	Sayfa	30
Toplam enerji tüketimi masrafının gösterilmesi .....	Sayfa	30
Elektrik tarifi 1 masraflarının gösterilmesi .....	Sayfa	31
Elektrik tarifi 2 masraflarının gösterilmesi .....	Sayfa	31
Fabrika ayarlarına geri getirme .....	Sayfa	32

<b>Temizleme ve bakım</b> .....	Sayfa	32
---------------------------------	-------	----

<b>Atık olarak imha etme</b> .....	Sayfa	32
------------------------------------	-------	----

## Garanti ve servis

Garanti açıklaması .....	Sayfa	33
Uygunluk Beyanı .....	Sayfa	33
Üretici.....	Sayfa	33



## Enerji Tüketimi Ölçüm Cihazlı Priz Bloğu

### ● Giriş



İlk çalıştırma öncesi ürün hakkında bilgi edininiz. Bunun için ilerideki kullanım kılavuzunu ve güvenlik uyarılarını dikkatle okuyunuz. Cihazı sadece tarif edildiği gibi ve belirtilen uygulama alanlarında kullanınız. Bu kılavuzu saklayınız. Cihazı başka bir kişiye verdiğinizde tüm belgeleri beraberinde teslim ediniz.

### ○ Amaca uygun kullanım

Cihaz kuru iç mekanlarda çoklu priz olarak kullanılmak için tasarlanmıştır. Ayrıca cihaz elektrikli cihazların enerji tüketimini ve elektrik ya da işletim masraflarını ölçmeye yarayan entegre enerji masrafı ölçüm cihazıyla donatılmıştır. Cihazın başka amaçlarla kullanılması veya üzerinde değişikliklerin yapılması amacına uygun sayılmamakta ve büyük kaza tehlikelerine neden olabilmektedir. Amacına uygun olmayan kullanımdan oluşan hasarlar için üretici sorumluluk almamaktadır. Cihaz ticari amaçlı kullanıma uygun değildir.

### ○ Teslimat kapsamı

- 1 x Enerji Tüketimi Ölçüm Cihazlı Priz Bloğu
- 1 x Kullanım kılavuzu

### ○ Parça açıklaması

- 1 Priz tertibatı
- 2 LCD
- 3 FUNC tuşu ("fonksiyon")
- 4 SET tuşu ("ayarlar")
- 5 UP tuşu ("yukarı")
- 6 Reset tuşu ("sıfırlama")

## Ekran göstergeleri

CLOCK	Saat
VOLTac	Volt olarak gerilim
AMP	Amper olarak akım şiddeti
WATT	Vat olarak güç tüketimi
WATT MAX	Vat olarak azami güç tüketimi
Kwh	Kilovat saat olarak elektrik tüketimi
SET	"ayarlama"
COST/Kwh	Kilovat saat başına masraf
MAX OVERLOAD	Aşırı yük ikaz değeri
OVER LOAD WARNING	Uyarı! Aşırı yük ikaz değeri aşılmıştır
TOTAL PRICE	Toplam enerji tüketimi masrafı
TOTAL PRICE 1	Elektrik tarifi 1'de toplam enerji tüketim masrafı
TOTAL PRICE 2	Elektrik tarifi 2'de toplam enerji tüketim masrafı
CO2/Kg	Kilogram olarak CO2 salınımı
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Hafta günü göstergesi
POWER FACTOR	Güç faktörü
HZ	Şebeke frekansı
AM	öğleden önce
PM	öğleden sonra
TOTAL ON TIME	Toplam süre

## ○ Teknik veriler

Giriş gerilimi:	230 V ~ 50 Hz
İzin verilen azami yük:	16 A, 3680 W
Volt gösterge aralığı:	200 - 276 V ~ ± 1,5%
Amper gösterge aralığı:	0,0005 - 16 A ± 1,5%
Vat gösterge aralığı:	0,1 - 3680 W ± 1,5%
Kilovat saat gösterge aralığı:	0,00 - 9.999,9 kWh
Enerji masrafı gösterge aralığı:	0,00 - 9.999
Şebeke frekansı gösterge aralığı:	45 - 65 Hz
Güç göstergesi için alt sınır değer aralığı:	0,5 W
Saat göstergesi:	aylık ± 1 dakika
Sıcaklık aralığı:	-10 - +40 °C




## Güvenlik uyarıları

**A UYARI!** Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyunuz. Güvenlik uyarılarına ve talimatları uyulmaması elektrik çarpması, yangın ve/veya ağır yaralanmalara neden olabilmektedir.

**İLERİKİ ZAMANLAR İÇİN TÜM GÜVENLİK UYARILARINI VE TALİMATLARI SAKLAYINIZ!**



## Elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike oluşmasından kaçınınız!




- Her kullanım öncesinde priz bloğunun, enerji tüketimi ölçüm cihazının, aksesuarların ve ayrıca elektrikli cihazların hasarsız olduğunu kontrol ediniz. Hasar görmüş elektrikli cihazlar ve aynı zamanda bükülmüş kablolar veya çıplak teller elektrik çarpması riskini artırmaktadır.
- Cihazın veya test edilecek elektrikli cihazların kablolarının veya fişlerinin hasarlı olması durumunda cihazı çalıştırmayınız.  
**DİKKAT!** Hasarlı kablolar elektrik çarpması nedeniyle hayati tehlike oluşturmaktadır.
- Kabloyu daima tamamen açınız. Bükülmüş kablolar elektrik çarpması riskini artırmaktadır.
- Cihazın fişi prize uymalıdır. Fiş hiçbir şekilde değiştirilmemelidir. Koruma topraklı elektrikli cihazlarla birlikte adaptör fişleri kullanmayınız. Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltmaktadır.
- Borular, kalorifer, ocak ve buzdolabı gibi toprak teması yüzeyler ile temastan kaçınınız. Vücudunuz toprakla temas ettiğinde daha yüksek elektrik çarpması riski oluşmaktadır.
-  Cihazı yağmurdan veya ıslak ortamlardan uzak tutunuz. Cihazın içine su girmesi elektrik çarpması riskini artırmaktadır.
- Cihazı sadece kuru elbiseler ve tercihen lastik tabanlı ayakkabılarla ya da izole halı üzerinde çalıştırınız.
- 25 V ~ üzerindeki gerilimlerinin ölçümünü bağlı olan elektrikli cihazların önemli güvenlik yönetmeliklerine uyararak gerçekleştiriniz.
- Cihazın gövdesini hiçbir şekilde açmayınız. Cihazı, kablosunu ve fişi kusursuz

çalışmadıklarında veya hasarlı olmaları durumunda derhal ve sadece bir uzman tarafından tamir ettiriniz.

- Bitmiş doldurulabilir pili sadece bir uzmana değiştirtiniz. Bitmiş doldurulabilir pili asla kendiniz değiştirmeyiniz.
- Cihazı asla açık havada kullanmayınız.
- Bağlı olan elektrikli cihazları kablodan değil, doğrudan fişten tutarak priz tertibatından **1** çıkarınız.
- Cihazı artık kullanmadığınızda fişini prizden çekiniz.



### Yaralanmaları ve cihaz hasarlarını önleyiniz!

-  **KÜÇÜK ÇOCUKLAR VE ÇOCUKLAR İÇİN HAYATİ TEHLİKE VE KAZA TEHLİKESİ!** Çocukları asla ambalaj malzemeleri ve cihaz ile gözetimsiz bırakmayınız. Ambalaj malzemeleri nedeniyle boğulma tehlikesi ve elektrik çarpması ve/veya kendini boğma tehlikesi mevcuttur. Çocuklar çoğu zaman tehlikenin farkında değildir. Çocukları daima üründen uzak tutunuz.
-  **DİKKAT! PATLAMA TEHLİKESİ!** Cihazı yanabilir sıvıların veya gazların bulunduğu patlama tehlikesi olan ortamlarda çalıştırmayınız. Belirtilen azami giriş gerilimini asla aşmayınız.
- Kuvvetli sarsılmaları önleyiniz.
- Cihazı aşırı sıcaklıklara, güneş ışığına, nemli havaya veya ıslaklıklara maruz bırakmayınız.
- Cihazı aşırı sıcaklık dalgalanmalarına maruz bırakmayınız. Cihazı ancak çevre sıcaklığına ulaştıktan sonra kullanmaya başlayınız.
- Cihazı örn. motorlar, transformatörler v.b. kuvvetli manyetik alanların yakınında çalıştırmayınız.
- Cihazı ön yüzüyle takım tezgahlarına veya çalışma tezgahlarına koymayınız. Böylece kumanda elemanlarının ve LCD'nin **2** hasarını önlersiniz.
-  Asla çok sayıda priz bloğunu seri bağlamayınız.
- Cihazı sadece IEC664 Montaj Kategorisi 2'ye göre tertip edilmiş binalarda kullanınız. Azami gerilim ucu 2500 Voltu aşmamalıdır. Apartmanların ana elektrik beslemesi normalde Montaj Kategorisi 2'ye aittir.
- Priz bloğunu daima fişe rahat ulaşabileceğiniz şekilde yerleştiriniz.



## ● Çalıştırma öncesinde

**Bilgi:** Priz bloğunda entegre doldurulabilir pile bulunmaktadır. Bu nedenle priz bloğu elektrik şebekesine bağlı olmadığında da ayar yapabilir ya da değerleri görüntüleyebilirsiniz.

**Bilgi:** Priz bloğu elektrik şebekesine bağlı değilken, hiçbir tuşa basılmadığında LCD [2] yaklaşık 10 saniyede hazırda bekleme moduna (dinlenme modu) geçmektedir.

**Bilgi:** Gösterge kombinasyonu saat (**CLOCK**), gün, güncel gerilim (**VOLTac**) ve şebeke frekansı (**Hz**) LCD'nin [2] standart göstergesidir.

**Bilgi:** 60 saniye içinde herhangi bir tuşa basmadığınızda LCD [2] otomatik olarak standart göstergeye dönmektedir.

## ○ Saati/tarihi ayarlama

**Bilgi:** LCD [2] hazırda bekleme modundayken de saat ve tarih kayıtlı kalmaktadır.

- LCD'de [2] **CLOCK** göstergesi görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
- Bir kez SET tuşuna [4] basınız. Gün göstergesi yanıp söner ve LCD'de [2] **SET** göstergesi belirir.
- LCD'de [2] istediğiniz gün gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız.
- Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. Saat göstergesi yanıp söner.
- LCD'de [2] istediğiniz değer gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız.
- Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. Dakika göstergesi yanıp söner.
- LCD'de [2] istediğiniz değer gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız.
- Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. LCD [2] otomatik olarak standart göstergeye dönmektedir.
- 12 ile 24 saat formatı arasında seçim yapmak için UP tuşuna [5] basınız.

**Bilgi:** 12 saatlik formatta LCD'de [2] duruma göre **AM** (öğleden önce) veya **PM** (öğleden sonra) belirlemektedir.

## ○ Elektrik tarifelerinin girilmesi

**Bilgi:** 2 elektrik tarifi (elektrik tarifi 1, elektrik tarifi 2) girme imkanınız vardır. Bu şekilde örneğin ilgili aktivasyon saatleriyle bir gündüz ve bir gece tarifi girebilirsiniz.

**İpucu!** Güncel elektrik tarifesini (kWh başına fiyatı) elektrik tedarikçinizden öğrenebilirsiniz.

**Bilgi:** Teslimatta elektrik tarifeleri 0 konumundadır.

### Elektrik tarifesi 1'in ayarlanması:

1. LCD'de [2] aşağıdaki göstergelerden biri belirene kadar FUNC tuşuna [3] basınız:  
**VOLTac, AMP, WATT**
2. FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz. LCD'de [2] **COST / kWh** ve **PRICE 1** göstergeleri belirir.
3. SET tuşuna [4] basınız. LCD'de [2] **SET** göstergesi belirir. İlk rakam yanıp söner.
4. Virgülden önceki onluk basamağında güncel kWh başına fiyat gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız. Örnek: 10,00
5. SET tuşuna [4] basınız. İkinci rakam yanıp söner.
6. Virgülden önceki birlik basamağında güncel kWh başına fiyat gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız. Örnek: 11,00
7. SET tuşuna [4] basınız. Üçüncü rakam yanıp söner.
8. Virgülden sonraki onluk basamağında güncel kWh başına fiyat gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız. Örnek: 11,10
9. SET tuşuna [4] basınız. Dördüncü rakam yanıp söner.
10. Virgülden sonraki birlik basamağında güncel kWh başına fiyat gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız. Örnek: 11,11
11. SET tuşuna [4] basınız. Virgül yanıp söner.
12. Virgül istenilen konuma gelene kadar UP tuşuna [5] basınız.
13. Elektrik tarifesi 1 için aktivasyon zamanını ayarlamak için SET tuşuna [4] basınız. Gün göstergesi yanıp söner.

**Bilgi:** İlk çalıştırmada veya yeniden kurulumdan sonra -:-- göstergesi yanıp sönmektedir.

14. LCD'de [2] istediğiniz gün ya da gün kombinasyonu gösterilene kadar UP tuşuna [5] basınız.

Aşağıdaki ayarlar kullanılabilir:

#### Haftanın günü:

MO - Pazartesi  
TU - Salı  
WE - Çarşamba  
TH - Perşembe  
FR - Cuma

#### Gün kombinasyonları:

MO TU WE TH FR – Pazartesiden Cumaya kadar  
MO TU WE TH FR – Pazartesiden Cumartesiye kadar  
SA SU – Cumartesi ve Pazar  
MO TU WE TH FR – Pazartesiden Pazara kadar

SA - Cumartesi

SU - Pazar

15. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. Saat göstergesi yanıp söner.
16. İsteddiğiniz değere ulaşana kadar UP tuşuna [5] basınız.
17. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. Dakika göstergesi yanıp söner.
18. İsteddiğiniz değere ulaşana kadar UP tuşuna [5] basınız.
19. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız.

### Elektrik tarifi 2'in girilmesi:

1. LCD'de [2] aşağıdaki göstergelerden biri belirene kadar FUNC tuşuna [3] basınız:  
**VOLTac, AMP, WATT**
2. FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz. LCD'de [2] **COST/kwh** ve **PRICE 1** göstergeleri belirir.
3. LCD'de [2] **COST/Kwh** ve **PRICE 2** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
4. Elektrik tarifi 2 değerlerini girmek için "Elektrik tarifi 1'in ayarlanması" altındaki 3 - 19 arası adımları tekrarlayınız.

### ○ Aşırı yük ikaz değerinin girilmesi

**Bilgi:** Teslimatta aşırı yük ikaz değeri 16,00 Ampere ayarlanmıştır.

**Bilgi:** Ayarlanabilir azami aşırı yük değeri 16,00 Amperdir.

1. LCD'de [2] aşağıdaki göstergelerden biri belirene kadar FUNC tuşuna [3] basınız:  
**VOLTac, AMP, WATT**
2. FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz. LCD'de [2] **COST/kwh** ve **PRICE 1** göstergeleri belirir.
3. LCD'de [2] **OVERLOAD, AMP** ve **MAX** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
4. SET tuşuna [4] basınız. LCD'de [2] **SET** göstergesi belirir. Virgülden önceki onluk basamağı yanıp söner.
5. 0 ile 1 değerleri arasında seçim yapmak için UP tuşuna [5] basınız.  
Örnek: 10,00
6. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna [4] basınız. Virgülden önceki birlik basamağı yanıp söner.

7. 0 - 6 değerleri arasında seçim yapmak için UP tuşuna **5** basınız.  
Örnek: 15,00
8. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna **4** basınız. Virgülden sonraki onluk basamağı yanıp söner.
9. İstedığınız değere ulaşana kadar UP tuşuna **5** basınız.  
Örnek: 15,90
10. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna **4** basınız. Virgülden sonraki birlik basamağı yanıp söner.
11. İsteddiğiniz değere ulaşana kadar UP tuşuna **5** basınız.  
Örnek: 15,99
12. Seçiminizi onaylamak için SET tuşuna **4** basınız.

**Bilgi:** Girilen aşırı yük ikaz değeri bağlı bir elektrikli cihaz tarafından aşıldığı anda **OVER LOAD WARNING** göstergesi yanıp söner. Tuşların işlevleri devre dışı bırakılır.

- Bağlı olan elektrikli cihazın fişini priz bloğundan çekiniz ve gerektiğinde aşırı yük ikaz değerini yeniden giriniz.

## ● Çalıştırma

### ○ Priz bloğunu çalıştırma

- Priz bloğunun fişini sadece yönetmeliklere uygun monte edilmiş bir prize takınız.
- LCD **2** saati (**CLOCK**), günü, güncel gerilimi (**VOLTac**) ve ayrıca şebeke frekansını (**Hz**) göstermektedir. Bu gösterge kombinasyonu standart göstergedir.
- Şimdi istediğiniz elektrikli cihazı/ cihazları priz tertibatına / tertibatlarına **1** takınız.

## ● Kullanım

### ⚠ **DİKKAT! ELEKTRİK ÇARPMASI NEDENİYLE HAYATİ TEHLİKE!**

25 V ~ üzerindeki gerilimlerinin ölçümünü bağlı olan elektrikli cihazların önemli güvenlik yönetmeliklerine uyararak gerçekleştiriniz.

⚠ **DİKKAT! YARALANMA TEHLİKESİ!** Belirtilen azami giriş gerilimini asla aşmayınız.

**Bilgi:** Güç faktörü, bir elektrikli cihazın etkili gücü ve görünür gücü arasındaki orantının ne kadar yüksek olduğunu ifade etmektedir. Güç faktörü 0 ila 100 arası olabilmektedir. İdeal durumda güç faktörü 100'dür.

**Bilgi:** Aşağıdaki fonksiyonları, priz bloğu elektrik şebekesine ya da bağlı elektrikli cihaz artık priz bloğuna bağlı olmadığında da görüntüleyebilirsiniz:

- Azami güç tüketimi (bkz. "Azami güç tüketimi")
- Enerji tüketimi (bkz. "Enerji tüketiminin ölçülmesi")
- CO2 salınımı (bkz. "CO2 salınımının gösterilmesi")
- Toplam enerji masrafları (bkz. "Toplam enerji masraflarının gösterilmesi")
- Toplam süre (bkz. "Toplam enerji masraflarının gösterilmesi")
- Enerji masrafı elektrik tarifesine 1 ve 2 (bkz. "Elektrik tarifesine 1 masraflarının gösterilmesi", "Elektrik tarifesine 2 masraflarının gösterilmesi")

## ○ Akım şiddetinin ölçülmesi

- LCD'de **[2]** **AMP** ve **POWER FACTOR** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna **[3]** seri olarak basınız.
- LCD **[2]** şimdi bağlı olan elektrikli cihazların ihtiyaç duyduğu güncel akım şiddetini Amper olarak göstermektedir. Ek olarak LCD **[2]** güç faktörünü de göstermektedir.

## ○ Güç tüketiminin ölçülmesi

- LCD'de **[2]** **WATT** ve **POWER FACTOR** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna **[3]** seri olarak basınız.
- LCD **[2]** şimdi bağlı olan elektrikli cihazların ihtiyaç duyduğu güncel gücü Vat olarak göstermektedir. Ek olarak LCD **[2]** güç faktörünü de göstermektedir.

## ○ Azami güç tüketiminin gösterilmesi

- LCD'de **[2]** **WATT, MAX** ve **POWER FACTOR** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna **[3]** seri olarak basınız.
- LCD **[2]** şimdiye kadar enerji tüketimi ölçüm cihazıyla ölçülen azami güç tüketimini göstermektedir. Ek olarak LCD **[2]** azami güç tüketiminin ölçüldüğü tarihi ve saati de göstermektedir.

- Ek olarak LCD [2] güç faktörünü de göstermektedir.
- Azami güç tüketimi sayacını, tarihi ve saati 0'a getirmek için FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz.

## ○ Enerji tüketiminin ölçülmesi

- LCD'de [2] **Kwh** ve **POWER FACTOR** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
- LCD [2] şimdi bağlı olan elektrikli cihazları tarafından tüketilen toplam enerji tüketimini kilovat saat olarak göstermektedir.  
**Bilgi:** Ölçülebilen aralık 0,00 ile 9.999,99 kWh arasındadır. Bu değer aşıldığında LCD'de [2] ---- ve **OVER** göstergeleri belirir.
- Ek olarak LCD [2] güç faktörünü de göstermektedir.
- Enerji tüketimini 0'a getirmek için FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz.

## ○ CO2 salınımının gösterilmesi

- LCD'de [2] **CO2/kg** ve **POWER FACTOR** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
- LCD [2] şimdi bağlı olan elektrikli cihazları tarafından oluşturulan toplam CO2 salınımını kilogram olarak göstermektedir.  
**Bilgi:** LCD [2] 60 saniye sonra otomatik olarak standart göstergeye dönmektedir.
- Ek olarak LCD [2] güç faktörünü de göstermektedir.

## ○ Toplam enerji tüketimi masrafının gösterilmesi

**Bilgi:** Önceden elektrik tarifi 1 ya da elektrik tarifi 2 değerlerini girdiğimize dikkat ediniz (bkz. "Elektrik tarifi 1'in ayarlanması" ya da "Elektrik tarifi 2'nin ayarlanması"). Aksi takdirde enerji tüketimi ölçüm cihazı toplam masrafı hesaplayamamaktadır.

- LCD'de [2] **TOTAL PRICE** ve **TOTAL ON TIME** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.

- LCD [2] şimdiki bağlı olan elektrikli cihazları tarafından tüketilen toplam enerji masraflarını göstermektedir.  
**Bilgi:** Ölçülebilen aralık 0,00 ile 9.999 arasındadır. Bu değer aşıldığında LCD'de [2] ---- ve **OVER** göstergeleri belirir.
- LCD [2] ek olarak bağlı olan elektrikli cihazların ve priz bloğunun enerji tükettiği toplam süreyi (saat/dakika) göstermektedir.
- Enerji tüketimi ve toplam süre sayaçlarını 0'a getirmek için FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz.

## ○ Elektrik tarifi 1 masraflarının gösterilmesi

**Bilgi:** Önceden elektrik tarifi 1 için bir değer girdiğinize dikkat ediniz (bkz. "Elektrik tarifi 1'in ayarlanması"). Aksi takdirde elektrik tarifi 1 masrafları görüntülenemez.

- LCD'de [2] **TOTAL PRICE 1** ve **TOTAL ON TIME** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
- LCD [2] şimdiki bağlı olan elektrikli cihazları tarafından elektrik tarifi 1 için tüketilen toplam enerji masraflarını göstermektedir.
- LCD [2] ek olarak bağlı olan elektrikli cihazların ve priz bloğunun elektrik tarifi 1'de enerji tükettiği toplam süreyi (saat/dakika) göstermektedir.
- Elektrik tarifi 1 için enerji tüketimi ve toplam süre sayaçlarını 0'a getirmek için FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz.

## ○ Elektrik tarifi 2 masraflarının gösterilmesi

**Bilgi:** Önceden elektrik tarifi 2 için bir değer girdiğinize dikkat ediniz (bkz. "Elektrik tarifi 2'in ayarlanması"). Aksi takdirde elektrik tarifi 2 masrafları görüntülenemez.

- LCD'de [2] **TOTAL PRICE 2** ve **TOTAL ON TIME** göstergeleri görünene kadar FUNC tuşuna [3] seri olarak basınız.
- LCD [2] şimdiki bağlı olan elektrikli cihazları tarafından elektrik tarifi 2 için tüketilen toplam enerji masraflarını göstermektedir.
- LCD [2] ek olarak bağlı olan elektrikli cihazların ve priz bloğunun elektrik tarifi 2'de enerji tükettiği toplam süreyi (saat/dakika) göstermektedir.

- Elektrik tarifesi 2 için enerji tüketimi ve toplam süre sayaçlarını 0'a getirmek için FUNC tuşunu [3] yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz.

## ○ Fabrika ayarlarına geri getirme

**Bilgi:** Cihazı fabrika ayarlarına geri getirdiğinizde kaydedilen tüm değerlerin silineceğini dikkate alınız.

- Sivri bir nesneyle (örn. kurşun kalem) Reset tuşuna [6] basınız. LCD'de [2] kısa süre için tüm göstergeler belirir. Tüm değerler 0'a getirilmiştir.

## ● Temizleme ve bakım

**⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI NEDENİYLE HAYATİ TEHLİKE!** Ürünü yağmurdan veya ıslak ortamlardan uzak tutunuz. Cihazın içine su girmesi elektrik çarpması riskini arttırmaktadır.

**⚠ UYARI! ELEKTRİK ÇARPMASI NEDENİYLE HAYATİ TEHLİKE!** Bağlı olan elektrikli cihazda veya priz bloğunda yapacağınız tüm işler öncesinde priz bloğunun fişini prizden çekiniz.

- Ürünü kuru, tüy bırakmayan bir bezle temizleyiniz.

## ● Atık olarak imha etme

Ambalajı ve ambalaj malzemesi yalnızca çevre dostu malzemelerden oluşmaktadır. Yerel geri dönüşüm konteynırlarına atılabilmektedirler.



**Elektrikli cihazları ev çöpüne atmayınız.**

Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar hakkındaki 2002/96/EC nolu Avrupa Yönetmeliği ve ulusal yasalara göre uygulandığında kullanılmış elektrikli cihazlar toplanmalı ve çevreye uygun geri dönüşüme tabi tutulmalıdır.

Kullanılmış elektrikli cihazlar için güncel geçerli atık imha önlemleri hakkında lütfen belediyenizden veya şehir yönetiminizden bilgi ediniz.



## ● Garanti ve servis

### ○ Garanti açıklaması

Cihazın satın alınma tarihinden itibaren 2 yıl garanti verilmektedir, sadece ilk satın alan için geçerlidir, başkasına devredilemez. Lütfen kasa fişini ispat için saklayınız. Garanti sadece malzeme veya üretim hataları için geçerlidir, aşınan parçalar veya uygun olmayan kullanım nedeniyle hasarlar için geçerli değildir. Üçüncü kişilerin cihaza müdahalesinde garanti geçersiz hale gelmektedir. Yasal haklarınız bu garantiyle sınırlandırılmamaktadır.

### ○ Uygunluk Beyanı CE

Aşağıdaki Avrupa Yönergelerine uygunluk nedeniyle CE ile işaretlenmiştir:  
2006/95/EC Düşük Gerilim Yönergesi  
2004/108/EC EMV Yönergesi

Uygunluk beyanı üreticide bulunmaktadır.

### ○ Üretici

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany





## **Введение**

Использование по прямому назначению.....	Страница	37
Объем поставок.....	Страница	37
Описание деталей .....	Страница	37
Технические данные .....	Страница	38

<b>Указания по технике безопасности</b> .....	Страница	39
-----------------------------------------------	----------	----

<b>Перед введением в эксплуатацию</b> .....	Страница	41
---------------------------------------------	----------	----

Настроить время / дату.....	Страница	42
Указать тарифы на электроэнергию .....	Страница	42
Указать величину перенагрузки.....	Страница	44

## **Введение в эксплуатацию**

Сдать в эксплуатацию электроудлинитель с розетками, расположенными в ряд .....	Страница	45
-----------------------------------------------------------------------------------	----------	----

## **Обслуживание**

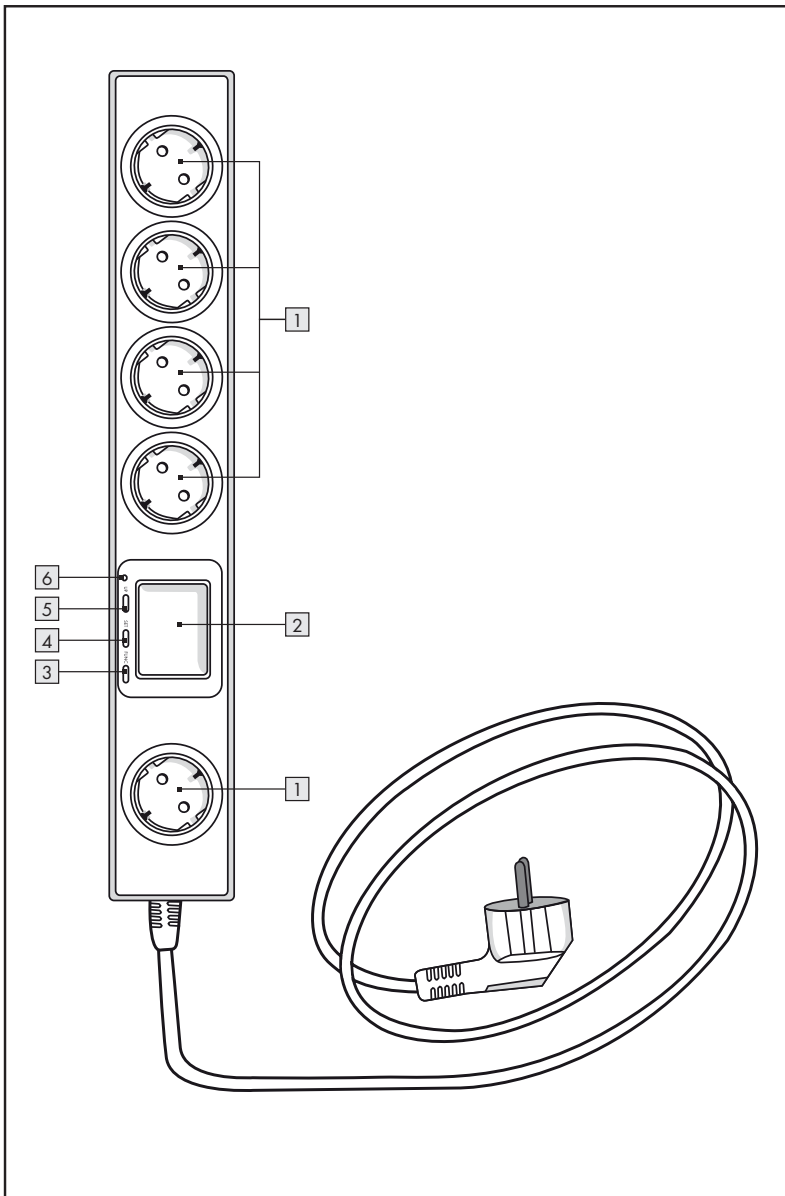
Измерить силу тока.....	Страница	46
Измерить потребление мощности .....	Страница	47
Показать максимальное потребление мощности.....	Страница	47
Измерить энергопотребление .....	Страница	47
Показать выброс CO2 .....	Страница	48
Показать общую стоимость энергопотребления .....	Страница	48
Показать стоимость тарифа 1 на электроэнергию .....	Страница	49
Показать стоимость тарифа 2 на электроэнергию .....	Страница	49
Восстановить заводскую установку.....	Страница	50

<b>Очищение и уход</b> .....	Страница	50
------------------------------	----------	----

<b>Утилизация</b> .....	Страница	50
-------------------------	----------	----

## **Гарантия и сервис**

Гарантийное письмо .....	Страница	51
Сертификат соответствия.....	Страница	51
Производитель .....	Страница	51





## Электроудлинитель с розетками, расположенными в ряд, с прибором для измерения затрат электроэнергии

### ● Введение



Перед первым использованием ознакомьтесь с продуктом. Внимательно прочитайте следующее руководство по эксплуатации и указания по технике безопасности. Используйте устройство только как описано и только для указанных областей применения. Сохраните данное руководство. Передайте третьей стороне всю документацию вместе с устройством.

### ○ Использование по прямому назначению

Прибор предусмотрен как многоконтактная штепсельная розетка для использования в сухих внутренних помещениях. Прибор также располагает интегрированным измерительным прибором затрат на электроэнергию, задачей которого является измерение потребления энергии электроприборов и для расчета расходов на электроэнергию или издержек производства. Другое использование или изменение прибора не соответствуют предписанию и вызывают серьезную опасность несчастных случаев. Изготовитель не несет ответственность за убытки, вызванные ненадлежащим использованием прибора. Устройство не определено для использования в промышленности.

### ○ Объем поставок

- 1 x Электроудлинитель с розетками, расположенными в ряд, с прибором для измерения затрат электроэнергии
- 1 x Руководство по эксплуатации

### ○ Описание деталей

- 1 приспособление для вставки
- 2 LC-дисплей



- 3 FUNC-клавиша («функция»)
- 4 SET-клавиша («установка»)
- 5 UP-клавиша («вверх»)
- 6 Reset-клавиша («обратное перемещение»)

### Уведомления на дисплее

CLOCK	время
VOLTac	напряжение в Вольтах
AMP	сила тока в Амперах
WATT	потребление мощности в Ваттах
WATT MAX	максимальное потребление мощности в Ваттах
Kwh	потребление электроэнергии в Киловаттах в час
SET	«установка»
COST/Kwh	тариф Киловатта в час
MAX OVERLOAD	величина перенагрузки
OVER LOAD WARNING	Предупреждение! Величина перенагрузки превышена!
TOTAL PRICE	общая стоимость энергопотребления
TOTAL PRICE 1	общая стоимость тарифа 1 на электроэнергию
TOTAL PRICE 2	общая стоимость тарифа 2 на электроэнергию
CO2/kg	выброс CO2 в Килограммах
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	показание дня недели
POWER FACTOR	коэффициент мощности
HZ	сетевая частота
AM	в первой половине дня
PM	во второй половине дня
TOTAL ON TIME	общее время

### ○ Технические данные

Входное напряжение:	230 В~, 50 Гц
Макс. Допустимая нагрузка:	16 А, 3680 Вт

Предел показаний Вольт:	200 – 276 В ~ ± 1,5%
Предел показаний Ампер:	0,0005 – 16 А ± 1,5%
Предел показаний Ватт:	0,1 – 3680 Вт ± 1,5%
Предел показаний Киловатт в час:	0,00 – 9.999,9 кВт/ч
Предел показаний Стоимость энергии:	0,00 – 9.999
Предел показаний Сетевая частота:	45 – 65 Гц
Нижняя область предельных значений для показания мощности:	0,5 Вт
Показание времени:	± 1 минуту в месяц
Показание температуры:	-10 - +40 °С



## Указания по технике безопасности



**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Прочитайте все указания и предписания по технике безопасности. Небрежности при соблюдении указаний и предписаний по технике безопасности могут привести к удару электрическим током, пожару и/или серьезным телесным повреждениям.

**СОХРАНИТЕ ВСЕ УКАЗАНИЯ И ПРЕДПИСАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ НА БУДУЩЕЕ!**





## Избегайте угроз для жизни, вызванных ударом электрического тока!

- Перед каждым использованием проверяйте электроудлинитель, прибор для измерения затрат на электроэнергию, оснастку, а также нуждающиеся в проверке электроприборы на неповрежденность. Поврежденные электроприборы, а также надломленные сетевые провода или оголенная проволока повышают риск удара электрическим током.
- Не используйте прибор, если сетевые провода или сетевые штекерные разъемы прибора, а также нуждающиеся в проверке электроприборы повреждены. **ОСТОРОЖНО!** Поврежденные сетевые провода означают угрозу жизни посредством удара электрическим током.
- Постоянно полностью выпрямляйте сетевой провод. Надломленные сетевые провода повышают риск удара электрическим током.

- Сетевой штекерный разъём прибора должен соответствовать размерам розетки. Сетевой штекерный разъём ни в коем случае нельзя изменять. Не используйте переходные штепселя вместе с защитно-заземленными электроприборами. Неизменные сетевые штекеры и прилегающие штепсельные розетки уменьшают риск удара электрическим током.
- Избегайте телесного контакта с заземленными поверхностями, такими как от трубы, отопительные приборы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск удара электрическим током, если Ваше тело заземлено.
-  Храните прибор вдали от дождя или сырости. Проникновение воды повышает риск удара электрическим током.
- Приведите прибор в действие, только если Вы одеты в сухую одежду и преимущественно в ботинки с резиновой подошвой или на изоляционном мате.
- Проведите измерения напряжений в более 25 В ~ только в соответствии с релевантными указаниями по технике безопасности для присоединенных электроприборов.
- Ни в коем случае не открывайте корпус прибора. Ремонт прибора, сетевого провода и сетевого штекерного разъема должен проводить исключительно специалист, если данные не работают надлежащим образом или повреждены
- Замену израсходованной аккумуляторной батареи должен проводить исключительно специалист. Никогда не меняйте израсходованную аккумуляторную батарею сами.
- Никогда не используйте прибор на открытой местности.
- Всегда подключайте присоединенные электроприборы непосредственно в сетевой штекерный разъём и никогда в сетевой провод из направления вставления .
- Вытащите прибор из розетки, если вы больше не используете его.




### Избегайте повреждений прибора!

-  **УГРОЗА ЖИЗНИ И НЕСЧАСТНОГО СЛУЧАЯ ДЛЯ ДЕТЕЙ!** Никогда не оставляйте детей без присмотра с упаковочным материалом и изделием. Существует опасность удушья упаковочным материалом и опасность для жизни из-за удара электрическим током и / или удушья. Дети часто недооценивают опасность. Всегда храните прибор вдали от детей.
-  **ОСТОРОЖНО! ОПАСНОСТЬ ВЗРЫВА!** Не используйте прибор в взрывоопасной местности, в которой находятся горючие жидкости



или газы. Никогда не превышайте указанное максимальное входное напряжение.

- Избегайте сильных сотрясений.
- Не подвергайте устройство действию высоких температур, высокого солнечного облучения, влажности воздуха или сырости.
- Не подвергайте устройство действию колебания высоких температур. Используйте его, только если температура окружающей среды соответствует предписаниям.
- Не используйте прибор вблизи от сильных электромагнитных полей, таких как, например двигатели, трансформаторы или др.
- Не кладите прибор лицевой стороной на рабочие столы или рабочие поверхности. Таким образом, Вы можете избежать повреждений элементов управления и дисплея LC [2].
-  Никогда не вставляйте один электроудлиннитель за другим.
- Используйте прибор только в зданиях, которые оснащены в соответствии с классом установки II согласно IEC664. Максимальный пик напряжения не должен превышать 2500 В ~. Обычно основное снабжение электрическим током принадлежит к классу установки II.
- Всегда размещайте электроудлиннитель таким образом, чтобы Вы легко могли достать сетевой штекерный разъем.

## ● Перед введением в эксплуатацию

**Указание:** Электроудлиннитель с розетками, расположенными в ряд, располагает интегрированной аккумуляторной батареей. Если прибор не подключен к источнику питания, это позволят Вам производить установку, узнавать стоимость.

**Указание:** Если электроудлиннитель не подключен к источнику питания, примерно через 10 сек LC-Display [2] переходит в режим ожидания режим Stand-by (режим ожидания), если не задействована никакая кнопка.

**Указание:** Комбинация уведомлений времени (CLOCK), дня недели, актуального напряжения (VOLTac) и частоты сети (Гц) является стандартным уведомлением дисплея LC [2].

**Указание:** Если в течение 60 сек, Вы не нажимаете ни на какую кнопку, LC дисплей [2] переключается автоматически в стандартное уведомление.

## ○ Настроить время / дату

**Указание:** Время и дата сохраняются и тогда, когда LC дисплей [2] находится в режиме ожидания.

- нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появится уведомление **CLOCK**.
- нажмите 1 раз на кнопку SET [4]. Мелькает уведомление о дне недели и на дисплее LC [2] появляется уведомление **SET**.
- нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемый день недели.
- нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает уведомление о часе.
- нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемая величина.
- нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает уведомление о минуте.
- нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемая величина.
- нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод. LC дисплей [2] переключается автоматически в стандартное уведомление
- нажмите на кнопку UP [5], чтобы выбрать между 12-ти и 24-х часовым форматом.

**Указание:** При 12-ти часовом формате на LC-дисплее [2] на выбор появляются уведомления **AM** (первая половина дня) или **PM** (вторая половина дня).

## ○ Указать тарифы на электроэнергию

**Указание:** У Вас есть возможность ввести 2 тарифа на электроэнергию (тариф на электроэнергию 1, тариф на электроэнергию 2). Так, Вы можете на выбор ввести один день и один ночной тариф с соответствующим временем активации.

**Совет!** Актуальный тариф на электроэнергию (цена за кВт/ч) Вы можете узнать у Вашего поставщика электроэнергии.

**Указание:** При доставке тарифы на электроэнергию установлены на 0.

### Ввести тариф на электроэнергию 1:

1. нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся следующие уведомления: **VOLTac, AMP, WATT**
  2. нажмите и задержите кнопку FUNC [3] примерно на 2 сек. На дисплее LC [2] появляются уведомления **COST / Kwh** и **PRICE 1**.
  3. нажмите на кнопку SET [4]. На дисплее LC появляется **SET**. Мелькает первая цифра.
  4. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока не появиться разряд десятков перед запятой актуальной стоимости кВт/ч. Пример: 10,00
  5. нажмите на кнопку SET [4]. Мелькает вторая цифра.
  6. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока не появиться разряд единиц перед запятой актуальной стоимости кВт/ч. Пример: 11,00
  7. нажмите на кнопку SET [4]. Мелькает третья цифра.
  8. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока не появиться разряд десятков после запятой актуальной стоимости кВт/ч. Пример: 11,10
  9. нажмите на кнопку SET [4]. Мелькает четвертая цифра.
  10. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока не появиться разряд единиц после запятой актуальной стоимости кВт/ч. Пример: 11,11
  11. нажмите на кнопку SET [4]. Мелькает запятая.
  12. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока запятая не будет на желаемом месте.
  13. нажмите на кнопку SET [4], чтобы настроить период активирования для тарифа на электроэнергию 1. Мелькает уведомление о дне недели.
- Указание:** при первом введении в эксплуатацию или после повторного запуска мелькает уведомление **-:-**.
14. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемый день недели или желаемая комбинация дней.

В распоряжении имеются следующие настройки:

#### День недели:

MO – понедельник  
 TU – вторник  
 WE – среда  
 TH – четверг  
  
 FR – пятница  
 SA – суббота  
 SU – воскресенье

#### Комбинация дней:

MO TU WE TH FR – с понедельника по пятницу  
 MO TU WE TH FR SA – с понедельника по субботу  
 SA SU – с субботы по воскресенье  
 MO TU WE TH FR SA SU – с понедельника по воскресенье



## Перед введением в эксплуатацию

15. нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает уведомление о часе.
16. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемая величина.
17. нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает уведомление о минуте.
18. нажимайте так долго на кнопку UP [5], пока на дисплее LC [2] не появится желаемая величина.
19. нажмите на кнопку SET [4], чтобы подтвердить Ваш ввод.

### Ввести тариф на электроэнергию 2:

1. нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся следующие уведомления: **VOLTac, AMP, WATT**
2. нажмите и задержите кнопку FUNC [3] примерно на 2 сек. На дисплее LC [2] появляются уведомления **COST /Kwh** и **PRICE 1**.
3. нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся уведомления **COST /Kwh** и **PRICE 2**.
4. повторите рабочие шаги 3. – 19. под «ввести тариф на электроэнергию 1», чтобы ввести значение для тарифа на электроэнергию 2.

### ○ Указать величину перенагрузки

**Указание:** при поставке величина перенагрузки установлена на 16,00 Ампер.

**Указание:** максимальная установочная величина перенагрузки составляет 16,00 Ампер.

1. нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся следующие уведомления: **VOLTac, AMP, WATT**
2. нажмите и задержите кнопку FUNC [3] примерно на 2 сек. На дисплее LC [2] появляются уведомления **COST /Kwh** и **PRICE 1**.
3. нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся уведомления **OVERLOAD, AMP** и **MAX**.
4. нажмите на кнопку SET [4]. На дисплее LC [2] появляется **SET**. Мелькает ряд десятков перед запятой.
5. нажмите на кнопку UP [5], чтобы выбрать между величиной от 0 до 1.  
Пример: 10,00



6. нажмите на кнопку SET **[4]**, чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает разряд единиц перед запятой.
7. нажмите на кнопку UP **[5]**, чтобы выбрать между величиной от 0 до 6.  
Пример: 15,00
8. нажмите на кнопку SET **[4]**, чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает разряд десятков после запятой.
9. нажимайте так долго на кнопку UP **[5]**, пока не достигнете желаемой величины.  
Пример: 15,90
10. нажмите на кнопку SET **[4]**, чтобы подтвердить Ваш ввод. Мелькает разряд единиц после запятой.
11. нажимайте так долго на кнопку UP **[5]**, пока не достигнете желаемой величины.  
Пример: 15,99
12. нажмите на кнопку SET **[4]**, чтобы подтвердить Ваш ввод.

**Указание:** как только установленная величина перенагрузки посредством подключенного электроприбора будет превышена, загорается уведомление **OVER LOAD WARNING**. Функции кнопок деактивируются.

- отключите подключенный электроприбор из розетки электроудлинителя и заново настройте величину перенагрузки.

## ● Введение в эксплуатацию

### ○ Сдать в эксплуатацию электроудлинитель с розетками, расположенными в ряд

- подключите сетевой штекерный разъем колодки в правильно установленную штекерную розетку.
- дисплей LC **[2]** покажет время (**CLOCK**), день недели, актуальное напряжение (**VOLTac**), а также актуальную частоту сети (**Гц**). Данная комбинация извещений является стандартной.
- затем подключите желаемый/ые электроприбор/ы к штекерному разряду/мам **[1]**.

## ● Обслуживание

**⚠ ОСТОРОЖНО! УГРОЗА ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Вводите параметры измерения напряжения выше 25 В~ только в соответствии с надлежащей инструкцией по технике безопасности для подключенного электрического прибора.

**⚠ ОСТОРОЖНО! ТАВМООПАСНО!** Никогда не превышайте указанные максимальные параметры входного напряжения.

**Указание:** Коэффициент мощности указывает насколько высоко соотношение между активной мощностью и кажущейся мощностью электрического прибора. Коэффициент мощности может находиться между 0 и 100. При идеальных условиях коэффициент мощности равен 100.

**Указание:** Следующие действия можно выполнять также, когда колодка штекерных соединений не подключена к электрической сети или когда включенный электроприбор не подключен к колодке штекерных соединений:

- Максимальное потребление мощности (смотрите «Максимальное потребление мощности»)
- Потребление электроэнергии (смотрите «Измерить энергопотребление»)
- Выброс CO<sub>2</sub> (смотрите «Показать выброс CO<sub>2</sub>»)
- Общая стоимость энергопотребления (смотрите «Показать общую стоимость энергопотребления»)
- Общее время (смотрите «Показать общую стоимость энергопотребления»)
- Стоимость тарифов на электроэнергию 1 и 2 (смотрите «Показать стоимость тарифа 1 на электроэнергию», «Показать стоимость тарифа 2 на электроэнергию»)

## ○ Измерить силу тока

- нажимайте так долго на кнопку FUNC **3**, пока на дисплее LC **2** не появятся уведомления **AMP** и **POWER FACTOR**.
- Дисплей LC **2** покажет актуальную силу тока в Амперах, которая необходима для подключенных электроприборов. Дополнительно дисплей LC **2** покажет коэффициент мощности.

## ○ Измерить потребление мощности

- нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся уведомления **WATT** и **POWER FACTOR**.
- Дисплей LC [2] покажет актуальную мощность в Ваттах, которая потребляется подключенными электроприборами. Дополнительно дисплей LC [2] покажет коэффициент мощности.

## ○ Показать максимальное потребление мощности

- нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся уведомления **WATT, MAX** и **POWER FACTOR**.
- Дисплей LC [2] покажет максимальное потребление мощности в Ваттах, которое ранее определилось прибором для измерения расхода электроэнергии. Дополнительно дисплей LC [2] покажет дату и время, когда было определено максимальное потребление мощности.
- Дисплей LC дополнительно покажет коэффициент мощности.
- нажмите и задержите кнопку FUNC [3] примерно на 2 сек., чтобы задать нулевое значение счетчику максимального потребления мощности, даты и времени.

## ○ Измерить энергопотребление

- нажимайте так долго на кнопку FUNC [3], пока на дисплее LC [2] не появятся уведомления **Kwh** и **POWER FACTOR**.
- Дисплей LC [2] покажет общее энергопотребление в кВт/ч, которое потреблялось подключенными электроприборами.  
**Указание:** Область измерения расположена между 0,00 и 9.999,99 кВт/ч. В случае превышения данной величины на дисплее LC [2] появятся уведомления ---- и **OVER**.
- Дополнительно дисплей LC [2] показывает коэффициент мощности.
- нажмите и задержите кнопку FUNC [3] примерно на 2 сек., чтобы задать нулевое значение счетчику энергопотребления.

## ○ Показать выброс CO2

- нажимайте так долго на кнопку FUNC **[3]**, пока на дисплее LC **[2]** не появятся уведомления **CO2/Kg** и **POWER FACTOR**.
- Дисплей LC **[2]** покажет общий сброс CO2 в килограммах, который был обусловлен подключенными электроприборами.  
**Указание:** Дисплей LC **[2]** автоматически вернется в стандартное положение через 60 секунд.
- Дополнительно дисплей LC **[2]** покажет коэффициент мощности.

## ○ Показать общую стоимость энергопотребления

**Указание:** Следите за тем, что вы ввели в зонах для установки Стоимость тарифа 1 на электроэнергию или Стоимость тарифа 2 на электроэнергию (смотрите «Ввести тариф на электроэнергию 1» или «Ввести тариф на электроэнергию 2»). В противном случае прибор для измерения затрат на энергопотребление не покажет общую стоимость.

- нажимайте так долго на кнопку FUNC **[3]**, пока на дисплее LC **[2]** не появятся уведомления **TOTAL PRICE** и **TOTAL ON TIME**.
- Дисплей LC **[2]** покажет общую стоимость энергопотребления, которая была израсходована подключенными электроприборами.  
**Указание:** Область измерения расположена между 0,00 и 9.999. В случае превышения данной величины на дисплее LC **[2]** появятся уведомления ---- и **OVER**.
- Дисплей LC **[2]** дополнительно покажет общее время (часы/минуты), в которое колодка для штекерных соединений и подключенные электроприборы потребляли электроэнергию.
- нажмите и задержите кнопку FUNC **[3]** примерно на 2 сек., чтобы задать нулевое значение счетчику стоимости энергопотребления и общего времени.



## ○ Показать стоимость тарифа 1 на электроэнергию

**Указание:** Следите за тем, что вы ввели в зонах для установки Стоимость тарифа 1 на электроэнергию (смотрите «Ввести тариф на электроэнергию 1»). В противном случае стоимость тарифа 1 на электроэнергию не будет выдавать ответ на запрос.

- нажимайте так долго на кнопку FUNC **3**, пока на дисплее LC **2** не появятся уведомления **TOTAL PRICE 1** и **TOTAL ON TIME**.
- Дисплей LC **2** покажет общую стоимость тарифа 1 на электроэнергию, которая потреблялась включенными электроприборами.
- Дисплей LC **2** дополнительно покажет общее время (часы / минуты), в которое колодка для штекерных соединений и подключенные электроприборы потребляли электроэнергию по тарифу 1.
- нажмите и задержите кнопку FUNC **3** примерно на 2 сек., чтобы задать нулевое значение счетчику стоимости тарифа 1 на электроэнергию и общего времени.

## ○ Показать стоимость тарифа 2 на электроэнергию

**Указание:** Следите за тем, что вы ввели в зонах для установки Стоимость тарифа 2 на электроэнергию (смотрите «Ввести тариф на электроэнергию 2»). В противном случае стоимость тарифа 2 на электроэнергию не будет выдавать ответ на запрос.

- нажимайте так долго на кнопку FUNC **3**, пока на дисплее LC **2** не появятся уведомления **TOTAL PRICE 2** и **TOTAL ON TIME**.
- Дисплей LC **2** покажет общую стоимость тарифа 2 на электроэнергию, которая потреблялась включенными электроприборами.
- Дисплей LC **2** дополнительно покажет общее время (часы / минуты), в которое колодка для штекерных соединений и подключенные электроприборы потребляли электроэнергию по тарифу 2.
- нажмите и задержите кнопку FUNC **3** примерно на 2 сек., чтобы задать нулевое значение счетчику стоимости тарифа 2 на электроэнергию и общего времени.

## ○ Восстановить заводскую установку

**Указание:** Примите во внимание, что все заданные параметры обнуляются, когда вы восстанавливаете заводскую установку.

- нажмите с помощью заостренного предмета (например, карандаша) Reset-клавишу [6]. На дисплее LC [2] вскоре появятся все уведомления. Все параметры установлены в положение 0.

## ● Очистление и уход

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УГРОЗА ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Храните продукт в местах защищенных от дождя и сырости. Попадание воды повышает риск удара электрическим током.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! УГРОЗА ДЛЯ ЖИЗНИ ОТ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Вытащите из розетки сетевой штекерный разъем колодки или подключенный электроприбор перед началом всех видов работ с продуктом.

- чистите продукт сухой, чистой тряпкой.

## ● Утилизация

Упаковка и упаковочный материал состоят исключительно из экологически чистых материалов. Они могут быть выброшены в близлежащий мусорный контейнер.



**Не выбрасывайте электроприборы, в места, предназначенные для выброса домашних отходов.**

Согласно Европейской Директиве 2002/96/ЕС относительно электрических и электронных неисправных приборов и Поправке к национальному Закону, неисправные электроприборы должны собираться отдельно и отвозиться в специальное место для их утилизации.

О ныне законных действиях по удалению отходов (отслуживших электроприборов) узнайте у представителей местных органов управления.



## ● **Гарантия и сервис**

### ○ **Гарантийное письмо**

Двухлетняя гарантия со дня покупки данного электроприбора, действительно только для первого покупателя, без права передачи. Пожалуйста, сохраняйте чек кассового аппарата как доказательство покупки. Гарантия распространяется только на брак заводской выработки и брак материала, а не на износившиеся детали или на повреждения, возникшие из-за неправильного пользования. Гарантия исчезает при постороннем вмешательстве. Ваши законные права не ограничены данной гарантией.

### ○ **Сертификат соответствия СЕ**

В соответствии со следующими Европейскими Директивами прилагаются знаки СЕ:  
2006/95/ЕС Директива относительно низкого напряжения  
2004/108/ЕС Директива относительно электромагнитной совместимости

Акт о соответствии товара храниться у производителя.

### ○ **Производитель**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany





## Introdução

Utilização de acordo com as disposições .....	Página	55
Âmbito de fornecimento .....	Página	55
Descrição de peças.....	Página	55
Dados técnicos.....	Página	56

<b>Indicações de segurança</b> .....	Página	57
--------------------------------------	--------	----

## Antes da colocação em funcionamento

Ajustar a hora / data .....	Página	59
Inserir tarifas de corrente .....	Página	60
Introduzir o valor de aviso de sobrecarga.....	Página	62

## Colocação em funcionamento

Colocar a régua de tomadas em funcionamento.....	Página	63
--------------------------------------------------	--------	----

## Utilização

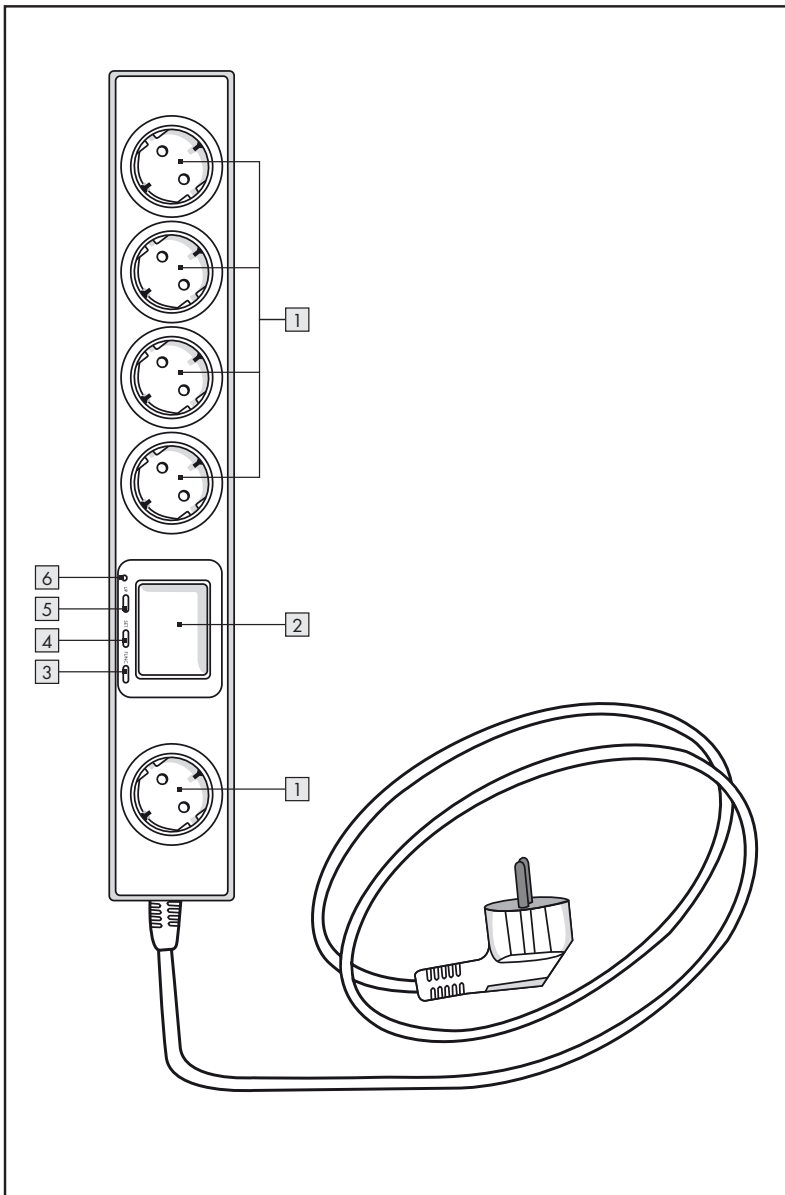
Medir a intensidade da corrente .....	Página	63
Medir o consumo de potência .....	Página	64
Indicar o consumo de potência máximo .....	Página	64
Medir o consumo de energia .....	Página	64
Indicar a expulsão de CO <sub>2</sub> .....	Página	65
Indicar os custos totais do consumo de energia.....	Página	65
Indicar os custos da tarifa de corrente 1.....	Página	66
Indicar os custos da tarifa de corrente 2.....	Página	66
Restabelecer os ajustes de fábrica .....	Página	67

<b>Limpeza e conservação</b> .....	Página	67
------------------------------------	--------	----

<b>Remoção</b> .....	Página	67
----------------------	--------	----

## Garantia e serviço

Declaração de garantia.....	Página	68
Declaração de conformidade .....	Página	68
Fabricante.....	Página	68





## Régua de tomadas com aparelho de medição dos custos energéticos

### ● Introdução



Familiarize-se com o produto antes de o colocar pela primeira vez em funcionamento. Para isso, leia atentamente o seguinte manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o aparelho apenas como descrito e para as áreas de utilização indicadas. Guarde este manual de instruções. Se entregar o aparelho a terceiros, entregue também toda a documentação.

### ○ Utilização de acordo com as disposições

O aparelho foi concebido como tomada de corrente múltipla para a utilização em compartimentos interiores secos. Para além disso, o aparelho dispõe de um aparelho de medição dos custos energéticos integrado que foi concebido para a medição do consumo energético de aparelhos eléctricos e para o cálculo dos custos de corrente e de funcionamento. Outras utilizações ou alterações do aparelho não estão de acordo com as disposições e escondem perigos de acidente consideráveis. O fabricante não se responsabiliza pelos danos provocados por uma utilização incorrecta. O aparelho não foi concebido para utilização comercial.

### ○ Âmbito de fornecimento

- 1 x régua de tomadas com aparelho de medição dos custos energéticos
- 1 x manual de instruções

### ○ Descrição de peças

- 1 Dispositivo de encaixe
- 2 Visor LC
- 3 Tecla FUNC ("Função")
- 4 Tecla SET ("ajustar")



- 5 Tecla UP ("para cima")
- 6 Tecla de reposição ("repor")

### Indicações no visor

CLOCK	Hora
VOLTac	Tensão em Volt
AMP	Intensidade de corrente em Ampére
WATT	Consumo de potência em Watt
WATT MAX	Consumo de potência máximo em Watt
Kwh	Consumo de corrente em horas de quilowatt
SET	"ajustar"
COST/Kwh	Custos por cada hora de quilowatt
MAX OVERLOAD	Valor de aviso de sobrecarga
OVER LOAD WARNING	Aviso! Valor de aviso de sobrecarga excedido
TOTAL PRICE	Custos totais consumo de energia
TOTAL PRICE 1	Custos consumo de energia na tarifa de corrente 1
TOTAL PRICE 2	Custos consumo de energia na tarifa de corrente 2
CO2/Kg	Expulsão de CO2 em quilos
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Indicação dos dias da semana
POWER FACTOR	Factor de potência
HZ	Frequência de rede
AM	parte da manhã
PM	parte da tarde
TOTAL ON TIME	Tempo completo

### ○ Dados técnicos

Tensão de entrada:	230 V~, 50 Hz
Carga máx. admissível:	16 A, 3680 W
Área de indicação Volt:	200 - 276 V~ ± 1,5%
Área de indicação Ampére:	0,0005 - 16 A ± 1,5%
Área de indicação Watt:	0,1 - 3680 W ± 1,5%
Área de indicação hora de quilowatt:	0,00 - 9.999,9 kWh
Área de indicação custos energéticos:	0,00 - 9.999



Área de indicação frequência de rede:	45 - 65 Hz
Área de valor limite inferior para a indicação de potência:	0,5 W
Indicação da hora:	± 1 minuto por mês
Faixa de temperatura:	-10 - +40 °C



## Indicações de segurança


**AVISO!** Leia todas as indicações de segurança e instruções. Esquecimentos na observação das indicações de segurança e instruções podem causar choque eléctrico, incêndio e/ou ferimentos graves.

**GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA FUTURAS UTILIZAÇÕES!**





## Evite o perigo de vida por choque eléctrico!


- Verifique a régua de tomadas, o aparelho de medição de custos de energia, acessórios, assim como os aparelhos eléctricos a verificar antes de cada utilização quanto à falta de danos. Os aparelhos eléctricos danificados, assim como os cabos de rede dobrados ou fios desprotegidos aumentam o risco de choque eléctrico.
  - Não opere o aparelho se os cabos de rede ou as fichas de rede do próprio produto ou dos aparelhos eléctricos a verificar estiverem danificados.
- CUIDADO!** Os cabos de rede danificados significam perigo de vida por choque eléctrico.
- Desenrole sempre completamente o cabo de rede. Os cabos de rede dobrados aumentam o risco de choque eléctrico.
  - A ficha de rede do aparelho deve caber na tomada de corrente. A ficha de rede nunca deve ser alterada. Não utilize fichas adaptadoras juntamente com aparelhos eléctricos com ligação de protecção à terra. As fichas de rede não alteradas e as tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico.
  - Evite contacto corporal com superfícies com ligação à terra como, p. ex., de tubos, aquecimentos, fogões e frigoríficos. Existe um elevado risco por choque eléctrico se o seu corpo estiver ligado à terra.

-  Mantenha o aparelho afastado da chuva ou humidade. A penetração de água aumenta o risco de choque eléctrico.
- Opere o aparelho apenas com roupa seca e preferencialmente com sapatos com sola de borracha ou numa esteira de isolamento.
- Realize medições de tensões superiores a 25 V~ apenas de acordo com as disposições de segurança relevantes para os aparelhos eléctricos ligados.
- Nunca abra a carcaça do aparelho. Mande reparar o aparelho, o cabo de rede e a ficha de rede imediatamente e exclusivamente por um técnico se estes não funcionarem perfeitamente ou estiverem danificados.
- Mande substituir o acumulador apenas pelo técnico. Nunca mude por si próprio um acumulador gasto.
- Nunca opere o aparelho ao ar livre.
- Extraia os aparelhos eléctricos ligados do dispositivo de encaixe **1** sempre directamente na ficha de rede e nunca pelo cabo de rede.
- Retire a ficha de rede do aparelho para fora da tomada de corrente quando já não a utilizar.



### **Evite ferimentos e danos do produto!**

-  **PERIGO DE VIDA E DE ACIDENTE PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem vigilância com o material de embalagem e o produto. Existe perigo de asfixia devido ao material de embalagem e perigo de vida por choque eléctrico e/ou estrangulamento. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto.
-  **CAUIDADO! PERIGO DE EXPLOSÃO!** Não opere o aparelho num ambiente onde existe perigo de explosão e onde se encontram líquidos inflamáveis ou gases. Nunca exceda a tensão de entrada máxima indicada.
- Evite fortes trepidações.
- Não exponha o aparelho a temperaturas extremas, incidência extrema do sol, humidade atmosférica ou condições molhadas.
- Não exponha o aparelho a oscilações extremas de temperatura. Utilize-o apenas quando estiver adaptado à temperatura ambiente.
- Não opere o aparelho próximo de campos magnéticos fortes como, p. ex., motores, transformadores ou semelhante.
- Não coloque o aparelho com a parte da frente em bancadas de trabalho ou áreas de trabalho. Deste modo, evita danos dos elementos de comando e do visor LC **2**.

-  Nunca encaixe várias régua de tomadas umas atrás das outras.
- Utilize o aparelho apenas em edifícios ajustados de acordo com a classe de instalação II segundo IEC664. O pico de tensão máximo não deve exceder 2.500 V~. A alimentação eléctrica principal para edifícios de habitação pertence normalmente à classe de instalação II.
- Posicione a régua de tomadas sempre de forma a poder alcançar facilmente a ficha de rede.

## ● Antes da colocação em funcionamento

**Nota:** A régua de tomadas dispõe de um acumulador integrado. Por isso, também pode efectuar ajustes e consultar valores quando a régua de tomadas não está ligada à rede eléctrica.

**Nota:** Se a régua de tomadas não estiver ligada à rede eléctrica, o visor LC [2] muda após aprox. 10 segundos para o modo de standby (modo de repouso) se não se accionar nenhuma tecla.

**Nota:** A combinação de indicações Hora (**CLOCK**), Dia da semana, Tensão actual (**VOLTac**) e Frequência de rede (**Hz**) é a indicação padrão do visor LC [2].

**Nota:** Se não premir nenhuma tecla dentro de 60 segundos, o visor LC [2] comuta automaticamente de novo para a indicação standard.

## ○ Ajustar a hora / data

**Nota:** A hora e a data também ficam memorizadas se o visor LC [2] se encontrar no modo de standby.

- Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até surgir a indicação **CLOCK** no visor LC [2].
- Prima uma vez a tecla SET [4]. A indicação do dia da semana pisca e a indicação **SET** surge no visor LC [2].
- Prima várias vezes a tecla UP [5], até surgir o dia da semana desejado no visor LC [2].
- Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a indicação das horas.

- Prima várias vezes a tecla UP [5], até surgir o valor desejado no visor LC [2].
  - Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a indicação dos minutos.
  - Prima várias vezes a tecla UP [5], até surgir o valor desejado no visor LC [2].
  - Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. O visor LC [2] comuta automaticamente de volta para a indicação padrão.
  - Prima a tecla UP [5] para escolher entre o formato de 12 e 24 horas.
- Nota:** No formato de 12 horas surgem no visor LC [2] de forma seleccionável as indicações **AM** (parte da manhã) ou **PM** (parte da tarde).

## ○ Inserir tarifas de corrente

**Nota:** Tem a possibilidade de introduzir 2 tarifas de corrente (tarifa de corrente 1, tarifa de corrente 2). Deste modo, pode, p.ex., introduzir uma tarifa diurna e nocturna com os respectivos tempos de activação.

**Sugestão!** O seu fornecedor de corrente poderá fornecer-lhe a tarifa de corrente actual (preço por kWh).

**Nota:** Na altura do fornecimento, as tarifas de corrente estão a 0.

### **Ajustar a tarifa de corrente 1:**

1. Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até no visor LC [2] surgir uma das seguintes indicações: **VOLTac**, **AMP**, **WATT**
2. Prima e mantenha premida a tecla FUNC [3] durante aprox. 2 segundos. As indicações **COST/Kwh** e **PRICE 1** aparecem no visor LC [2].
3. Prima a tecla SET [4]. A indicação **SET** surge no visor LC [2]. Pisca o primeiro algarismo.
4. Prima várias vezes a tecla UP [5], até na dezena antes da vírgula surgir o preço actual por cada kWh. Exemplo: 10,00
5. Prima a tecla SET [4]. Pisca o segundo algarismo.
6. Prima várias vezes a tecla UP [5], até na posição de unidade antes da vírgula surgir o preço actual por cada kWh. Exemplo: 11,00
7. Prima a tecla SET [4]. Pisca o terceiro algarismo.
8. Prima várias vezes a tecla UP [5], até na dezena depois da vírgula surgir o preço actual por cada kWh. Exemplo: 11,10
9. Prima a tecla SET [4]. Pisca o quarto algarismo.
10. Prima várias vezes a tecla UP [5], até na posição de unidade depois da vírgula

surgir o preço actual por cada kWh. Exemplo: 11,11

11. Prima a tecla SET [4]. Pisca a vírgula.
12. Prima várias vezes a tecla UP [5], até a vírgula estar no local desejado.
13. Prima a tecla SET [4] para ajustar o período de activação para a tarifa de corrente 1. Pisca a indicação dos dias da semana.

**Nota:** Na primeira colocação em funcionamento e após um novo iniciar pisca a indicação **-:--**.

14. Prima várias vezes a tecla UP [5], até o dia da semana desejado e a combinação do dia desejada surgir no visor LC [2].

Estão à disposição os seguintes ajustes:

**Dia da semana:**

MO - Segunda-feira

TU - Terça-feira

WE - Quarta-feira

TH - Quinta-feira

FR - Sexta-feira

SA - Sábado

SU - Domingo

**Combinações de dias:**

MO TU WE TH FR - Segunda-feira até sexta-feira

MO TU WE TH FR SA - Segunda-feira até sábado

SA SU - Sábado e domingo

MO TU WE TH FR SA SU - Segunda-feira até Domingo

15. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a indicação das horas.
16. Prima várias vezes a tecla UP [5], até estar alcançado o valor desejado.
17. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a indicação dos minutos.
18. Prima várias vezes a tecla UP [5], até estar alcançado o valor desejado.
19. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução.

**Inserir a tarifa de corrente 2:**

1. Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até no visor LC [2] surgir uma das seguintes indicações: **VOLTac**, **AMP**, **WATT**
2. Prima e mantenha premida a tecla FUNC [3] durante aprox. 2 segundos. As indicações **COST/Kwh** e **PRICE 1** aparecem no visor LC [2].
3. Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até as indicações **COST/Kwh** e **PRICE 2** surgirem no visor LC [2].
4. Repita os passos de trabalho 3. - 19. em "Inserir a tarifa de corrente 1" para introduzir os valores para a tarifa de corrente 2.

## ○ Introduzir o valor de aviso de sobrecarga

**Nota:** Na altura do fornecimento, o valor de aviso de sobrecarga está ajustado em 16,00 Ampère.

**Nota:** O valor de sobrecarga máximo ajustável situa-se nos 16,00 Ampère.

1. Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até no visor LC [2] surgir uma das seguintes indicações: **VOLTac**, **AMP**, **WATT**
2. Prima e mantenha premeida a tecla FUNC [3] durante aprox. 2 segundos. As indicações **COST / Kwh** e **PRICE 1** aparecem no visor LC [2].
3. Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até as indicações **OVERLOAD**, **AMP** e **MAX** surgirem no visor LC [2].
4. Prima a tecla SET [4]. A indicação **SET** surge no visor LC [2]. Pisca a dezena antes da vírgula.
5. Prima a tecla UP [5] para escolher entre os valores 0 e 1.  
Exemplo: 10,00
6. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a posição de unidade antes da vírgula.
7. Prima a tecla UP [5] para escolher entre os valores 0 – 6.  
Exemplo: 15,00
8. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a dezena depois da vírgula.
9. Prima várias vezes a tecla UP [5], até estar alcançado o valor desejado.  
Exemplo: 15,90
10. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução. Pisca a posição de unidade depois da vírgula.
11. Prima várias vezes a tecla UP [5], até estar alcançado o valor desejado.  
Exemplo: 15,99
12. Prima a tecla SET [4] para confirmar a sua introdução.

**Nota:** Logo que o valor de aviso de sobrecarga introduzido seja excedido por um aparelho eléctrico ligado, pisca a indicação **OVER LOAD WARNING**. As funções das teclas estão desactivadas.

- Retire o aparelho eléctrico ligado da régua de tomadas e ajuste eventualmente de novo o valor de aviso de sobrecarga.

## ● Colocação em funcionamento

### ○ Colocar a régua de tomadas em funcionamento

- Introduza a ficha de rede da régua de tomadas numa tomada de corrente correctamente instalada.
- O visor LC 2 mostra a hora (**CLOCK**), o dia da semana, a tensão actual (**VOL-Tac**), assim como a frequência de rede actual (**Hz**). Esta combinação de indicações é a indicação standard.
- Encaixe agora o(s) aparelho(s) eléctrico(s) desejado(s) no(s) dispositivo(s) de encaixe 1.

## ● Utilização

**⚠ CUIDADO! PERIGO DE VIDA POR CHOQUE ELÉCTRICO!** Realize medidas de tensões superiores a 25 V~ apenas de acordo com as disposições de segurança relevantes para os aparelhos eléctricos ligados.

**⚠ CUIDADO! PERIGO DE LESÃO!** Nunca exceda a tensão de entrada máxima indicada.

**Nota:** O factor de potência determina qual a relação entre a potência de actuação e a potência aparente de um aparelho eléctrico. O factor de potência pode situar-se entre 0 e 100. No caso ideal, o factor de potência é de 100.

**Nota:** Ainda pode consultar as seguintes funções quando a régua de tomadas já não estiver ligada à rede de corrente e o aparelho eléctrico ligado já não estiver ligado à régua de tomadas:

- Consumo máximo de corrente (ver "Consumo máximo de potência")
- Consumo de energia (ver "Medir o consumo de energia")
- Expulsão de CO<sub>2</sub> (ver "Indicar expulsão de CO<sub>2</sub>")
- Todos os custos de energia (ver "Custos totais Indicar consumo de energia")
- Tempo total (ver "Indicar custos totais do consumo de energia")
- Custos de energia, tarifa de corrente 1 e 2 (ver "Indicar custos tarifa de corrente 1", "Indicar custos tarifa de corrente 2")

## ○ Medir a intensidade da corrente

- Prima várias vezes a tecla FUNC **[3]**, até surgirem no visor LC **[2]** as indicações **AMP** e **POWER FACTOR**.
- O visor LC **[2]** mostra agora a intensidade de corrente actual em Ampère que é necessária aos aparelhos eléctricos ligados. Adicionalmente o visor LC **[2]** mostra o factor de potência.

## ○ Medir o consumo de potência

- Prima várias vezes a tecla FUNC **[3]**, até surgirem no visor LC **[2]** as indicações **WATT** e **POWER FACTOR**.
- O visor LC **[2]** mostra agora a potência actual em Watt que é necessária para os aparelhos eléctricos ligados. Adicionalmente o visor LC **[2]** mostra o factor de potência.

## ○ Indicar o consumo de potência máximo

- Prima várias vezes a tecla FUNC **[3]**, até surgirem no visor LC **[2]** as indicações **WATT**, **MAX** e **POWER FACTOR**.
- O visor LC **[2]** mostra agora o consumo de potência máximo em Watt medido até ao momento com o aparelho de medição de custos de energia. Adicionalmente o visor LC **[2]** mostra a data e a hora em que se mediu o consumo de potência máximo.
- O visor LC **[2]** mostra adicionalmente o factor de potência.
- Prima e mantenha premida a tecla FUNC **[3]** durante aprox. 2 segundos para repor os contadores a 0 para o consumo de potência máximo, data e hora.

## ○ Medir o consumo de energia

- Prima várias vezes a tecla FUNC **[3]**, até surgirem no visor LC **[2]** as indicações **Kwh** e **POWER FACTOR**.
- O visor LC **[2]** mostra agora todo o consumo de energia em horas kilowatt consumido pelos aparelhos eléctricos ligados.



**Nota:** A área medível situa-se entre 0,00 e 9.999,99 kWh. Caso se exceda este valor, surgem no visor LC [2] as indicações ---- e **OVER**.

- O visor LC [2] mostra adicionalmente o factor de potência.
- Prima e mantenha premida a tecla FUNC [3] durante aprox. 2 segundos para repor o contador a 0 para o consumo de energia.

## ○ Indicar a expulsão de CO2

- Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até surgir no visor LC [2] as indicações **CO2/kg** e **POWER FACTOR**.
- O visor LC [2] mostra agora toda a expulsão CO2 em quilos causada pelos aparelhos eléctricos ligados.

**Nota:** Passados 60 segundos, o visor LC [2] comuta automaticamente de volta para a indicação padrão.

- O visor LC [2] mostra adicionalmente o factor de potência.

## ○ Indicar os custos totais do consumo de energia

**Nota:** Assegure-se de que introduziu anteriormente valores para a tarifa de corrente 1 e tarifa de corrente 2 (ver "Introduzir a tarifa de corrente 1" e "Introduzir a tarifa de corrente 2"). Caso contrário, o aparelho de medição dos custos de energia não pode calcular os custos totais.

- Prima várias vezes a tecla FUNC [3], até surgirem no visor LC [2] as indicações **TOTAL PRICE** e **TOTAL ON TIME**.
- O visor LC [2] mostra agora os custos de energia totais consumidos pelos aparelhos eléctricos ligados.

**Nota:** A área medível situa-se entre 0,00 e 9.999. Caso se exceda este valor, surgem no visor LC [2] as indicações ---- e **OVER**.

- O visor LC [2] mostra adicionalmente o tempo total (horas/ minutos) em que a régua de tomadas e os aparelhos eléctricos ligados consumiram energia.
- Prima e mantenha premida a tecla FUNC [3] durante aprox. 2 segundos para repor os contadores para os custos de energia e o tempo total a 0.

## ○ Indicar os custos da tarifa de corrente 1

**Nota:** Assegure-se de que introduziu anteriormente um valor para a tarifa de corrente 1 (ver “Introduzir a tarifa de corrente 1”). Caso contrário, não é possível consultar os custos para a tarifa de corrente 1.

- Prima várias vezes a tecla FUNC **3**, até surgirem no visor LC **2** as indicações **TOTAL PRICE 1** e **TOTAL ON TIME**.
- O visor LC **2** mostra agora os custos de energia totais para a tarifa de corrente 1 consumidos pelos aparelhos eléctricos ligados.
- O visor LC **2** mostra adicionalmente o tempo total (horas / minutos) em que a régua de tomadas e os aparelhos eléctricos ligados consumiram energia na tarifa de corrente 1.
- Prima e mantenha premida a tecla FUNC **3** durante aprox. 2 segundos para repor os contadores para os custos de energia na tarifa de corrente 1 e o tempo total a 0.

## ○ Indicar os custos da tarifa de corrente 2

**Nota:** Assegure-se de que introduziu anteriormente um valor para a tarifa de corrente 2 (ver “Introduzir a tarifa de corrente 2”). Caso contrário, não é possível consultar os custos para a tarifa de corrente 2.

- Prima várias vezes a tecla FUNC **3**, até surgirem no visor LC **2** as indicações **TOTAL PRICE 2** e **TOTAL ON TIME**.
- O visor LC **2** mostra agora os custos de energia totais para a tarifa de corrente 2 consumidos pelos aparelhos eléctricos ligados.
- O visor LC **2** mostra adicionalmente o tempo total (horas / minutos) em que a régua de tomadas e os aparelhos eléctricos ligados consumiram energia na tarifa de corrente 2.
- Prima e mantenha premida a tecla FUNC **3** durante aprox. 2 segundos para repor os contadores para os custos de energia na tarifa de corrente 2 e o tempo total a 0.

## ○ Restabelecer os ajustes de fábrica

**Nota:** Observe que todos os valores memorizados se perdem se efectuar a reposição do aparelho para os ajustes de fábrica.

- Com um objecto bicudo (p.ex., lápis) prima a tecla Reset [6]. No visor LC [2] surgem brevemente todas as indicações. Todos os valores estão repostos a 0.

## ● Limpeza e conservação

**⚠ AVISO! PERIGO DE VIDA POR CHOQUE ELÉCTRICO!** Mantenha o produto afastado da chuva ou humidade. A penetração de água aumenta o risco de choque eléctrico.

**⚠ AVISO! PERIGO DE VIDA POR CHOQUE ELÉCTRICO!** Extraia a ficha de rede da régua de tomadas da tomada de corrente antes de todos os trabalhos no produto ou no aparelho eléctrico ligado.

- Limpe o produto com um pano seco e que não largue fios.

## ● Remoção

A embalagem e o material da embalagem são compostos exclusivamente por materiais ecológicos. Podem ser removidos para os recipientes de reciclagem locais.



**Não deixe os aparelhos eléctricos ao lixo doméstico.**

De acordo com a directiva europeia 2002/96/EC sobre aparelhos eléctricos e electrónicos usados e transposição para a lei nacional, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Na sua junta ou câmara poderá obter informações sobre medidas de remoção actualmente válidas e aparelhos eléctricos usados.

## ● **Garantia e serviço**

### ○ **Declaração de garantia**

2 anos de garantia a partir da data de compra quanto a este aparelho só são válidos em relação ao primeiro comprador, intransmissível. Favor guardar o talão da caixa como comprovativo. A prestação de garantia só é válida para falhas de material ou fabrico, mas não para peças de desgaste ou danos devido a utilização incorrecta. A garantia extingue-se em caso de intervenção externa. Os seus direitos legais não são limitados por esta garantia.

### ○ **Declaração de conformidade CE**

Em concordância com as seguintes directivas europeias foi aplicada a marca CE:  
2006/95/EC Directiva sobre baixa tensão  
2004/108/EC Directiva sobre compatibilidade electromagnética

○ fabricante possui a declaração de conformidade.

### ○ **Fabricante**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany



## Johdanto

Laitteen käyttötarkoitus.....	Sivu	71
Myyntipakkauksen sisältö .....	Sivu	71
Osien kuvaus .....	Sivu	71
Tekniset tiedot.....	Sivu	72

<b>Turvaohjeet</b> .....	Sivu	73
--------------------------	------	----

## Ennen käyttöönottoa

Kellonajan / päivämäärän asetus.....	Sivu	75
Sähkötariffin syöttö .....	Sivu	76
Ylikuormitusarvon syöttäminen .....	Sivu	77

## Käyttöönotto

Jakorasian käyttöönotto .....	Sivu	78
-------------------------------	------	----

## Käyttö

Virranvoimakkuuden mittaus.....	Sivu	78
Tehonkulutuksen mittaus .....	Sivu	79
Tehon enimmäiskulutuksen näyttö.....	Sivu	79
Energiankulutuksen mittaus.....	Sivu	80
CO <sub>2</sub> -päästöjen näyttö .....	Sivu	80
Energiankulutuksen kokonaiskulujen näyttö .....	Sivu	80
Sähkötariffin 1 kulujen näyttö.....	Sivu	81
Sähkötariffin 2 kulujen näyttö.....	Sivu	81
Tehdasasetusten palauttaminen .....	Sivu	82

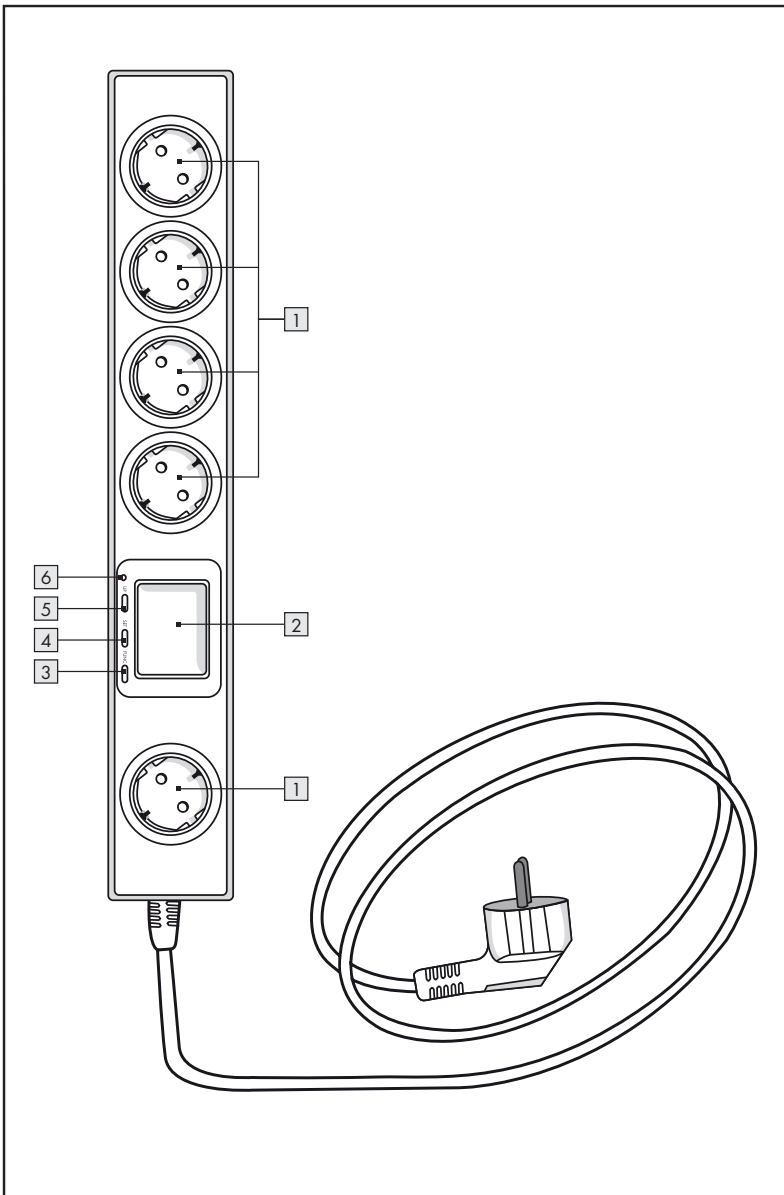
<b>Puhdistus ja huolto</b> .....	Sivu	82
----------------------------------	------	----

<b>Hävitys</b> .....	Sivu	82
----------------------	------	----

## Takuu ja huolto

Takuuvakuutus .....	Sivu	83
Vaatimustenmukaisuusvakuutus.....	Sivu	83
Valmistaja .....	Sivu	83







## Energiakulumittarin sisältävä jakorasia

### ● Johdanto



Tutustu laitteeseen ennen sen ensikäyttöönottoa. Lue huolellisesti tämä käyttöohje sekä turvaohjeet. Käytä laitetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla ja kuvattuun tarkoitukseen. Säilytä tämä käyttöohje. Jos laite myydään tai luovutetaan eteenpäin, tämä käyttöohje on luovutettava laitteen mukana.

### ○ Laitteen käyttötarkoitus

Tätä jakorasiaa saa käyttää ainoastaan kuivissa sisätiloissa. Lisäksi laitteessa on integroitu energiakulumittari, joka mittaa sähkölaitteiden energiankulutusta sekä laskee sähkö- ja käyttökulut. Laitteen käyttäminen muuhun tarkoitukseen tai sen muuttaminen ei ole määräystenmukaista käyttöä ja saattaa aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. Valmistaja ei vastaa vaurioista ja loukkaantumisista, jotka johtuvat laitteen asiattomasta käytöstä. Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

### ○ Myyntipakkauksen sisältö

- 1 x energiakulumittarin sisältävä jakorasia
- 1 x käyttöohje

### ○ Osien kuvaus

- 1 Pistorasiaosa
- 2 LC-näyttö
- 3 FUNC-painike ("toiminto")
- 4 SET-painike ("asetukset")
- 5 UP-painike ("ylöspäin")
- 6 Reset-painike ("nollaus")



## Näytön ilmoitukset

CLOCK	Kellonaika
VOLTac	Jännite volteissa
AMP	Virta ampeereissa
WATT	Teho wateissa
WATT MAX	Enimmäisteho wateissa
Kwh	Virrankulutus kilowattitunneissa
SET	”asetukset”
COST/Kwh	Kulut kilowattituntia kohden
MAX OVERLOAD	Ylikuormitusarvo
OVER LOAD WARNING	Varoitus! Ylikuormitusraja ylitetty
TOTAL PRICE	Kokonaisenergiankulutus
TOTAL PRICE 1	Kokonaisenergiankulutus, sähkötariffi 1
TOTAL PRICE 2	Kokonaisenergiankulutus, sähkötariffi 2
CO2/Kg	CO2-päästöt kilogrammoissa
MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU	Viikonpäivänäyttö
POWER FACTOR	Tehokerroin
HZ	Verkkotaajuus
AM	Aamupäivisin
PM	Iltapäivisin
TOTAL ON TIME	Kokonaisaika

## ○ Tekniset tiedot

Syöttöjännite:	230 V~, 50 Hz
Sallittu enimmäiskuormitus:	16 A, 3680 W
Näyttöala, voltia:	200 - 276 V~ ± 1,5%
Näyttöala, ampeeria:	0,0005 - 16 A ± 1,5%
Näyttöala, wattia:	0,1 - 3680 W ± 1,5%
Näyttöala, kilowattituntia:	0,00 - 9.999,9 kWh
Näyttöala, energiakulut:	0,00 - 9.999
Näyttöala, verkkotaajuus:	45 - 65 Hz
Alempi raja-arvoalue tehonäytölle:	0,5 W
Kellonaikanäyttö:	± 1 minuutti kuukautta kohden
Lämpötila-ala:	-10 - +40 °C





## Turvaohjeet

**VAROITUS!** Lue kaikki turvaohjeet ja opastukset. Turvaohjeiden ja opastusten noudattamatta jättäminen saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja / tai vakaviin loukkautumisiin.


**SÄILYTÄ KAIKKI TURVAOHJEET JA OPASTUKSET MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN!**



## Vältä sähköiskun aiheuttamaa hengenvaaraa!

- Tarkista ennen jokaista käyttöä, että jakorasia, energiakulumittari, lisävarusteet sekä tarkistettavat sähkölaitteet ovat moitteettomassa kunnossa. Vaurioituneet sähkölaitteet samoin kuin taittuneet verkkojohdot tai paljaat johtimet lisäävät sähköiskun riskiä.
- Älä käytä laitetta, jos laitteen tai sen avulla tarkistettavan sähkölaitteen verkkojohdot tai verkkopistoke ovat vaurioituneet.

**HUOM!** Vaurioituneet verkkojohdot saattavat sähköiskuriskin vuoksi aiheuttaa hengenvaaran.

- Kääri verkkojohto aina täydellisesti. Taittuneet verkkojohdot lisäävät sähköiskun riskiä.
- Laitteen verkkojohdon on sovitava pistorasiaan. Verkkopistoketta ei saa millään tavalla muuttaa. Älä käytä sovittipistokkeita yhdessä suojamaadoitettujen sähkölaitteiden kanssa. Muuttamattomat verkkopistokkeet ja oikeanlaiset pistorasiat vähentävät sähköiskun riskiä.
- Vältä maadoitettujen pintojen, kuten putkien, lämmityslaitteiden, liesien ja jääkaappien pääsemistä kosketuksiin kehon kanssa. Sähköiskun riski lisääntyy kehon ollessa maadoitettu.
-  Laite ei saa altistua sateelle tai kosteudelle. Veden pääseminen laitteen sisälle lisää sähköiskun riskiä.
- Käytä laitetta ainoastaan kuivissa vaatteissa ja mieluiten kumipohjaisissa kengissä tai eristysmattoa käyttäen.
- Suorita yli 25 V~ ylittävien jännitteiden mittauksia ainoastaan liitettävä sähkölaitetta koskevia, olennaisia turvamääräyksiä noudattaen.
- Älä missään nimessä avaa laitteen kotelo. Jos laite, verkkojohto tai verkkopistoke







on vaurioitunut tai ei toimi moitteettomasti, se on välittömästi annettava ammattilaisen korjattavaksi.

- Ainoastaan alan ammattilainen saa vaihtaa akun. Älä koskaan vaihda itse käytettyä akkua.
- Älä koskaan käytä laitetta ulkona.
- Irrota liitetty sähkölaite aina vetämällä suoraan verkkopistokkeesta; älä koskaan irrota vetämällä verkkojohdosta.
- Irrota laitteen pistoke pistorasiasta, kun et enää käytä laitetta.



### Vältä loukkaantumista sekä tuotteen vaurioitumista!

-  **HENGEN- JA LOUKKAANTUMISVAARA PIKKULAPSILLE JA LAPSILLE!** Älä koskaan jätä lapsia valvomatta tuotteen tai sen pakkausmateriaalien kanssa. Pakkausmateriaali aiheuttaa tukehtumisvaaran, ja sähköisku ja / tai kuristuminen hengenvaaran. Lapset aliarvioivat useimmiten vaaratilanteet. Pidä siksi lapset aina poissa tuotteen lähetyviltä.
-  **HUOM! RÄJÄHDYSVAARA!** Älä käytä laitetta räjähdysvaarallisessa, mahdollisesti palavia nesteitä tai kaasuja sisältävässä ympäristössä. Älä koskaan ylitä annettua enimmäissyöttöjännitettä.
- Vältä tuotteen voimakasta ravistamista.
- Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötiloille, äärimmäiselle auringonpaisteelle, ilmankosteudelle tai kosteudelle.
- Älä altista laitetta äärimmäisille lämpötilanvaihteluille. Ota laite käyttöön vasta, kun se on sopeutettu ympäristön lämpötilaan.
- Älä käytä laitetta voimakkaiden magneettisten kenttien, kuten moottoreiden, muuntajien jne. läheisyydessä.
- Älä aseta laitetta työpenkkien tai työskentelypintojen etuosaan. Näin vältät ohjuspainikkeiden ja LC-näytön  vaurioitumisen.
-  Älä koskaan liitä useampia jakorasioita toisiinsa.
- Käytä laitetta ainoastaan rakennuksissa, jotka noudattavat IEC664 -direktiivin asennusluokkaa II. Enimmäisjännitehuippu ei saa ylittää 2.500 V~. Asuinrakennusten päävirtalähde noudattaa tavallisesti asennusluokkaa II.
- Sijoita jakorasiasia aina niin, että pääset helposti käsiksi verkkopistokkeeseen.

## ● Ennen käyttöönottoa

**Ohje:** Jakorasiaan kuuluu integroitu akku. Siksi voit suorittaa asetuksia ja lukea arvoja myös silloin, kun jakorasiaa ei ole liitetty sähköverkkoon.

**Ohje:** Jos jakorasiaa ei ole liitetty sähköverkkoon, LC-näyttö [2] siirtyy n. 10 sekunnin kuluessa laitteen käynnistämisestä valmiustilaan (Stand-by), ellei mitään painiketta paineta.

**Ohje:** Näyttöyhdistelmä kello (**CLOCK**), viikonpäivä, senhetkinen jännite (**VOLTac**) ja verkkotaajuus (**Hz**) on LC-näytön standardinäyttö [2].

**Ohje:** Jos et 60 sekunnin kuluessa paina mitään painiketta, LC-näyttö [2] siirtyy automaattisesti standardinäyttöön.

## ○ Kellonajan / päivämäärän asetus

**Ohje:** Kellonaika ja päivämäärä pysyvät muistiin tallennettuna myös LC-näytön [2] ollessa valmiustilassa.

- Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu teksti **CLOCK**.
- Paina kerran SET-painiketta [4]. Viikonpäivänäyttö vilkkuu ja LC-näytölle [2] ilmaantuu teksti **SET**.
- Paina niin monta kertaa UP-painiketta [5], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu haluttu viikonpäivä.
- Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön. Tuntinäyttö vilkkuu.
- Paina niin monta kertaa UP-painiketta [5], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu haluttu arvo.
- Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön. Minuuttinäyttö vilkkuu.
- Paina niin monta kertaa UP-painiketta [5], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu haluttu arvo.
- Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön. LC-näyttö [2] kytkeytyy automaattisesti takaisin standardinäyttöön.
- Paina UP-painiketta [5] valitaksesi 12 tai 24 tunnin kellon.

**Ohje:** Jos valitset 12 tunnin kellon, LC-näytöllä [2] näkyy joko **AM** (aamupäivä) tai **PM** (iltapäivä).

## ○ Sähkötariffin syöttö

**Ohje:** Sinulla on mahdollisuus syöttää 2 sähkötariffia (sähkötariffi 1, sähkötariffi 2). Näin voit esimerkiksi syöttää päivä- ja yötariffin kulloisenkin aktivointiajan yhteydessä.  
**Vinkki!** Ajankohtaisen sähkötariffin (hinta kWh:a kohden) saat sähkötarjoajaltasi.  
**Ohje:** Sähkötariffi on tehtaalla asetettu arvoon 0.

### Sähkötariffin 1 syöttäminen:

1. Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu jokin seuraavista teksteistä: **VOLTac, AMP, WATT**
2. Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta [3] n. 2 sekunnin ajan. LC-näytöllä [2] näkyy nyt **COST/Kwh** ja **PRICE 1**.
3. Paina SET-painiketta [4]. LC-näytöllä näkyy teksti **SET**. Ensimmäisen numeron paikka vilkkuu.
4. Paina UP-painiketta [5], kunnes pilkkua ennen olevan kymmenten paikan kohdalla näkyy hinta kWh:a kohden. Esimerkki: 10,00
5. Paina SET-painiketta [4]. Toisen numeron paikka vilkkuu.
6. Paina UP-painiketta [5], kunnes pilkkua ennen olevan ykkösten paikan kohdalla näkyy hinta kWh:a kohden. Esimerkki: 11,00
7. Paina SET-painiketta [4]. Kolmannen numeron paikka vilkkuu.
8. Paina UP-painiketta [5], kunnes pilkun jälkeisen kymmenten paikan kohdalla näkyy hinta kWh:a kohden. Esimerkki: 11,10
9. Paina SET-painiketta [4]. Neljännen numeron paikka vilkkuu.
10. Paina UP-painiketta [5], kunnes pilkun jälkeisen ykkösten paikan kohdalla näkyy hinta kWh:a kohden. Esimerkki: 11,11
11. Paina SET-painiketta [4]. Pilkku vilkkuu.
12. Paina UP-painiketta [5] niin monta kertaa, kunnes pilkku on haluamassasi kohdassa.
13. Paina SET-painiketta [4] asettaaksesi aktivointiajanjakson sähkötariffille 1. Viikonpäivänäyttö vilkkuu.

**Ohje:** Ensikäyttöönoton yhteydessä sekä uudelleen käynnistyksen yhteydessä näytöllä vilkkuu **--**.

14. Paina niin monta kertaa UP-painiketta [5], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu haluttu viikonpäivä tai haluttu päiväyhdistelmä.

Valittavana ovat seuraavat asetukset:

#### **Viikonpäivä:**

MO – Maanantai  
 TU – Tiistai

#### **Päiväyhdistelmä:**

MO TU WE TH FR – Maanantai – perjantai  
 MO TU WE TH FR SA – Maanantai – lauantai

WE - Keskiyksiö

SA SU - Lauantai ja sunnuntai

TH - Torstai

MO TU WE TH FR SA SU - Maanantai - sunnuntai

FR - Perjantai

SA - Lauantai

SU - Sunnuntai

15. Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön. Tuntinäyttö vilkkuu.
16. Paina UP-painiketta [5] niin monta kertaa, kunnes haluttu arvo näkyy näytöllä.
17. Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön. Minuuttinäyttö vilkkuu.
18. Paina UP-painiketta [5] niin monta kertaa, kunnes haluttu arvo näkyy näytöllä.
19. Paina SET-painiketta [4] vahvistaaksesi syötön.

### Sähkötariffin 2 syöttö:

1. Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu jokin seuraavista teksteistä: **VOLTac, AMP, WATT**
2. Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta [3] n. 2 sekunnin ajan. LC-näytöllä [2] näkyy nyt **COST/Kwh** ja **PRICE 1**.
3. Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu teksti **CLOCK/Kwh ja PRICE 2**.
4. Toista työvaiheet 3. - 19. kohdassa "Sähkötariffin 1 syöttäminen" syöttääksesi arvot sähkötariffille 2.

### Ylikuormitusarvon syöttäminen

**Ohje:** Ylikuormitusarvo on tehtaalla asetettu arvoon 16,00 ampeeria.

**Ohje:** Säädettävissä oleva enimmäisarvo ylikuormitusrajalle on 16,00 ampeeria.

1. Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu jokin seuraavista teksteistä: **VOLTac, AMP, WATT**.
2. Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta [3] n. 2 sekunnin ajan. LC-näytöllä [2] näkyy nyt **COST/Kwh** ja **PRICE 1**.
3. Paina niin monta kertaa FUNC-painiketta [3], kunnes LC-näytölle [2] ilmaantuu teksti **OVERLOAD, AMP** ja **MAX**.
4. Paina SET-painiketta [4]. LC-näytöllä [2] näkyy teksti **SET**. Pilkkua ennen oleva kymmenten paikka vilkkuu.
5. Paina UP-painiketta [5] valitaksesi arvo 0 tai 1.  
Esimerkki: 10,00

6. Paina SET-painiketta **4** vahvistaaksesi syötön. Pilkkua ennen oleva ykkösten paikka vilkkuu.
7. Paina UP-painiketta **5** valitaksesi arvo välillä 0–6.  
Esimerkki: 15,00
8. Paina SET-painiketta **4** vahvistaaksesi syötön. Pilkun jälkeinen kymmenten paikka vilkkuu.
9. Paina UP-painiketta **5** niin monta kertaa, kunnes haluttu arvo näkyy näytöllä.  
Esimerkki: 15,90
10. Paina SET-painiketta **4** vahvistaaksesi syötön. Pilkkua ennen oleva ykkösten paikka vilkkuu.
11. Paina UP-painiketta **5** niin monta kertaa, kunnes haluttu arvo näkyy näytöllä.  
Esimerkki: 15,99
12. Paina SET-painiketta **4** vahvistaaksesi syötön.

**Ohje:** Heti, jos liitetty sähkölaite ylittää syötetyn ylikuormitusraja-arvon, teksti **OVER LOAD WARNING** vilkkuu näytöllä. Painikkeiden toimintojen aktivointi on poistettu.

- Irrota liitetty sähkölaite jakorasiasista ja aseta tarvittaessa ylikuormitusarvo uudelleen.

## ● Käyttöönotto

### ○ Jakorasian käyttöönotto

- Liitä jakorasian verkkopistoke määräystenmukaisesti asennettuun pistorasiaan.
- LC-näytöllä **2** näkyy kellonaika (**CLOCK**), viikonpäivä, senhetkinen jännite (**VOLTac**) sekä senhetkinen verkkotaajuus (**Hz**). Tämä näyttöyhdistelmä on näytön standarditeksti.
- Liitä haluamasi sähkölaite / -laitteet pistorasiaan / -rasioihin **1**.

## ● Käyttö

**⚠ HUOM! SÄHKÖISKUSTA AIHEUTUVA HENGENVAARA!** Suorita yli 25 V~ ylittävien jännitteiden mittausta ainoastaan liitettyä sähkölaitetta koskevia, olennaisia turvamääräyksiä noudattaen.

**⚠ HUOM! LOUKKAANTUMISRISKI!** Älä koskaan ylitä annettua enimmäissyöt-  
töjännitettä.

**Ohje:** Tehokerroin ilmoittaa, kuinka suuri sähkölaitteen todellisen tehon ja näennäisen  
tehon välinen suhde on. Tehokerroin voi olla välillä 0–100. Ihanteellisessa tapauksessa  
tehokerroin on 100.

**Ohje:** Seuraavat toiminnot voidaan hakea näytölle myös silloin, kun jakorasia ei  
enää ole liitettyä virtaverkkoon tai kun sähkölaitte ei enää ole liitettyä jakorasiaan:

- Tehon enimmäiskulutus (katso "Tehon enimmäiskulutus")
- Energiankulutus (katso "Energiankulutuksen mittaus")
- CO<sub>2</sub>-päästöt (katso "CO<sub>2</sub>-päästönäyttö")
- Kokonaisenergiakulut (katso "Energian kokonaiskulutuksen näyttö")
- Kokonaisaika (katso "Energian kokonaiskulutuksen näyttö")
- Energiakulut, sähkötariffi 1 ja 2 (katso "Sähkötariffin 1 kulunäyttö", "Sähkötariffin  
2 kulunäyttö")

## ○ Virranvoimakkuuden mittaus

- Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **AMP** ja  
**POWER FACTOR**.
- LC-näytöllä **2** näkyy nyt ampeereina senhetkinen virran voimakkuus, jonka liitetty  
sähkölaitte vaatii. Lisäksi LC-näytöllä **2** esitetään tehokerroin.

## ○ Tehonkulutuksen mittaus

- Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **WATT** ja  
**POWER FACTOR**.
- LC-näytöllä **2** näkyy nyt watteina senhetkinen teho, jonka liitetty sähkölaitte vaatii.  
Lisäksi LC-näytöllä **2** esitetään tehokerroin.

## ○ Tehon enimmäiskulutuksen näyttö

- Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **WATT**,  
**MAX** ja **POWER FACTOR**.
- LC-näytöllä **2** näkyy nyt wateissa tehon enimmäiskulutus, joka on tähän mennessä

mitattu energiakulumittarilla. Lisäksi LC-näytöllä [2] esitetään päivämäärä ja kellon-aika, jona tehon enimmäiskulutus mitattiin.

- o LC-näytöllä [2] esitetään myös tehokerroin.
- o Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta [3] n. 2 sekunnin ajan asettaaksesi tehon enimmäiskulutusta laskevan laskurin, päivämäärän ja kellonajan nolnaan (0).

## ○ Energiankulutuksen mittaus

- o Paina FUNC-painiketta [3] niin pitkään, kunnes LC-näytöllä [2] näkyy **Kwh** ja **POWER FACTOR**.

- o LC-näytöllä [2] näkyy nyt kilowattitunteina koko energiankulutus, jonka liitetty sähkölaite on käyttänyt.

**Ohje:** Mitattava alue on välillä 0,00 ja 9.999,99 kWh. Jos tämä arvo ylitetään, LC-näytöllä [2] näkyy ---- ja **OVER**.

- o Lisäksi LC-näytöllä [2] esitetään tehokerroin.
- o Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta [3] n. 2 sekunnin ajan asettaaksesi energiankulutuskaskurin nolnaan (0).

## ○ CO2-päästöjen näyttö

- o Paina FUNC-painiketta [3] niin pitkään, kunnes LC-näytöllä [2] näkyy **CO2/kg** ja **POWER FACTOR**.

- o LC-näytöllä [2] näkyy nyt kilogrammoina koko CO2-päästö määrä, jonka liitetty sähkölaite on aiheuttanut.

**Ohje:** LC-näyttö [2] kytkeytyy automaattisesti takaisin standardinäyttöön 60 sekunnin kuluttua.

- o Lisäksi näytöllä [2] esitetään tehokerroin.

## ○ Energiankulutuksen kokonaiskulujen näyttö

**Ohje:** Varmista, että olen syöttänyt esikenttään arvot sähkötariffeille 1 ja 2 (katso "Sähkötariffin 1 syöttö" ja "Sähkötariffin 2 syöttö"). Muutoin energiakulumittari ei voi laskea kokonaiskuluja.



- o Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **TOTAL PRICE** ja **TOTAL ON TIME**.
- o LC-näytöllä **2** näkyy nyt sähkölaitteen aiheuttamat kokonaisenergiakulut.  
**Ohje:** Mitattava alue on välillä 0,00 ja 9,999. Jos tämä arvo ylitetään, LC-näytöllä **2** näkyy ---- ja **OVER**.
- o Lisäksi LC-näytöllä **2** esitetään kokonaisaika (tuntia/minuuttia), jona jakorasia ja liitetty sähkölaite ovat kuluttaneet energiaa.
- o Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta **3** n. 2 sekunnin ajan asettaaksesi energiakululaskurin nolnaan (0).

## ○ Sähkötariffin 1 kulujen näyttö

**Ohje:** Varmista, että olet syöttänyt esikenttään arvon sähkötariffille 1 (katso "Sähkötariffin 1 syöttäminen"). Muutoin kuluja sähkötariffille 1 ei voida hakea näytölle.

- o Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **TOTAL PRICE 1** ja **TOTAL ON TIME**.
- o LC-näytöllä **2** näkyy nyt sähkötariffin 1 mukaiset kokonaisenergiakulut, jotka liitetty sähkölaite on aiheuttanut.
- o Lisäksi LC-näytöllä **2** esitetään kokonaisaika (tuntia / minuuttia), jona jakorasias ja liitetty sähkölaite ovat kuluttaneet energiaa sähkötariffin 1 mukaisesti.
- o Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta **3** n. 2 sekunnin ajan asettaaksesi sähkötariffin 1 mukaisen energiakululaskurin nolnaan (0).

## ○ Sähkötariffin 2 kulujen näyttö

**Ohje:** Varmista, että olet syöttänyt esikenttään arvon sähkötariffille 2 (katso "Sähkötariffin 2 syöttäminen"). Muutoin kuluja sähkötariffille 2 ei voida hakea näytölle.

- o Paina FUNC-painiketta **3** niin pitkään, kunnes LC-näytöllä **2** näkyy **TOTAL PRICE 2** ja **TOTAL ON TIME**.
- o LC-näytöllä **2** näkyy nyt sähkötariffin 2 mukaiset kokonaisenergiakulut, jotka liitetty sähkölaite on aiheuttanut.
- o Lisäksi LC-näytöllä **2** esitetään kokonaisaika (tuntia / minuuttia), jona jakorasias ja liitetty sähkölaite ovat kuluttaneet energiaa sähkötariffin 2 mukaisesti.

- Paina ja pidä pohjassa FUNC-painiketta **3** n. 2 sekunnin ajan asettaaksesi sähkötariffin 2 mukaisen energiakululaskurin nollaan (0).

## ○ Tehdasasetusten palauttaminen

**Ohje:** Huomioi, että kaikki tallennetut arvot katoavat muistista, jos tehdasarvot palautetaan.

- Paina terävällä esineellä (esim. lyijykynällä) nollauspainiketta **6**. LC-näytöllä esitetään lyhyesti kaikki tekstit. Kaikki arvot on nyt palautettu nollaan.

## ● Puhdistus ja huolto

**VAROITUS! SÄHKÖISKUN AIHEUTTAMA HENGENVAARA!** Laite ei saa altistua sateelle tai kosteudelle. Veden pääseminen laitteen sisälle lisää sähköiskun riskiä.

**VAROITUS! SÄHKÖISKUN AIHEUTTAMA HENGENVAARA!** Irrota jakorasian verkkopistoke ennen mitään töitä tuotteen tai siihen liitetyn sähkölaitteen parissa.

- Puhdista tuote kuivalla, nukkaamattomalla liinalla.

## ● Hävitys

Pakkaus ja pakkauksen osat on valmistettu ainoastaan ympäristöystävällisistä materiaaleista. Ne voidaan hävittää paikallisissa kierrätyspisteissä.



**Älä koskaan hävitä sähkölaitteita talousjätteen joukossa.**

EU-direktiivin 2002/96/EC sekä kansallisten lakien mukaisesti, käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet on hävitettävä erillisessä keräyspisteessä, jonka jälkeen ne uusio-ikäytetään ympäristöä kunnioittaen.



Kulloinkin voimassa olevista, sähkölaitteiden hävitystä koskevista määräyksistä saat tietoa paikallisilta viranomaisilta.

## ● **Takuu ja huolto**

### ○ **Takuuvakuutus**

Tätä laitetta koskeva, ostopäivästä alkava 2 vuoden takuu on voimassa ainoastaan tuotteen ensimmäisen oston yhteydessä. Takuuta ei voi siirtää. Säilytä ostokuitti tositteena. Takuu koskee ainoastaan materiaali- ja valmistusvikoja, ei kuluvia osia tai laitteen asiatomasta käytöstä johtuvia vaurioita. Takuu raukeaa, jos laitteeseen on tehty omavaltaisia muutoksia. Tämä takuu ei rajoita kuluttajan lakisääteisiä oikeuksia.

### ○ **Vaatimustenmukaisuusvakuutus CE**

Laitteeseen on kiinnitetty CE-merkintä, ja se vastaa seuraavia eurooppalaisia direktiivejä:  
2006/95/EC-pienjännitedirektiivi  
2004/108/EC EMV -direktiivi

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen saa valmistajalta.

### ○ **Valmistaja**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG  
Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany





**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**

Seestraße 1-3 · 72074 Tübingen · Germany  
0452569/714

Έκδοση των πληροφοριών · Bilgilerin düzenlendiği tarih

Информация по состоянию на · Estado das informações

Tietojen tila: 07/2014 · Ident.-No.: 0452569/714-GR/TR/RU/PT/FI

